

WINDSOR

cahier spécial
LaTribune

**DÉFILÉ DE MODE DU
FESTIVAL DU PAPIER**



OÙ IL FAIT BON VIVRE!

Programme de Gestion responsable

Domtar donne l'exemple à d'autres papetières

Sylvie PION

Windsor

Première papetière au monde à s'inscrire au programme de Gestion responsable de l'Association canadienne des fabricants de produits chimiques, le Centre d'affaires Windsor

de Papiers Domtar pave la voie à d'autres entreprises spécialisées dans les pâtes et papier. Après trois années consacrées à l'application du programme, la papetière fera l'objet d'une évaluation et pourrait obtenir son accréditation au printemps.

Le Centre d'affaires Windsor de Papiers Domtar a adhéré au programme au mois de mai 1996. Destiné aux entreprises fabriquant des produits chimiques, le programme a dû être ajusté aux besoins de la papetière. Rappelons que ce programme de Gestion responsable a été instauré il y a quelques années après que des tragédies et des évacuations aient été vécues dans certains pays. Il vise à assurer la sécurité des employés et le bien-être des collectivités là où les entreprises participantes exercent leurs activités.

Nouveaux liens

Le programme se traduit par une série d'initiatives adoptées par les entreprises membres. Depuis qu'elle a décidé d'appliquer les principes du programme, Domtar a réalisé diverses actions et tissé de nouveaux liens avec la communauté. Coordinatrice du programme de Gestion responsable au Centre d'affaires Windsor de Papiers Domtar, Patsy Inglis indique que la compagnie doit appliquer les principes durant trois ans avant d'obtenir l'accréditation. Au terme des trois années, l'Association évalue l'importance du travail accompli au niveau de la santé et de la sécurité.

Tout ce qui touche la compagnie, dont les employés, les clients, les fournisseurs et la communauté font l'objet d'une attention particulière. «Cela est divisé en six aspects que l'on doit mieux gérer, dont le code CAR, pour la relation avec la communauté et les urgences, le code de distribution, de transport, les déchets dangereux, la recherche et le développement. Tout est basé sur les produits chimiques, c'est-à-dire de leur naissance jusqu'au moment de s'en débarrasser. Cela implique donc tout un cheminement avec la communauté, les clients et les employés», dit-elle.

Population mieux informée

Au niveau des actions posées auprès de la communauté, on retrouve l'implantation d'un système afin de mieux informer la population. Celui-ci se traduit par la création d'un comité consultatif communautaire qui réunit des gens de la

communauté, dont des représentants d'organismes, de la municipalité, de l'éducation, un employé ainsi qu'un voisin de l'usine. «Nous organisons quatre ou cinq rencontres par année. Le but de celles-ci est de permettre aux gens, qui sont nos yeux et nos oreilles, de nous indiquer leurs préoccupations, leurs idées et leurs plaintes. Ils nous informent et nous faisons un plan d'action à partir des commentaires émis. Nous discutons entre autres du bruit, du transport, des odeurs. Ce sont des rencontres ouvertes et informelles», révèle Nancy Bouffard, coordonnatrice du Code CAR.

Une ligne téléphonique a également été installée pour que les gens puissent communiquer avec Domtar afin de leur faire part de leurs interrogations et préoccupations. «De plus, nous avons fait des soirées de porte-à-porte. Le vice-président Pierre Trudel est allé rencontrer les voisins immédiats de Domtar pour discuter et parler de gestion responsable. C'est une activité qui a été bien accueillie. Nous reprendrons aussi des chroniques dialogues dans le journal local pour informer la population et nous sommes à préparer un dépliant d'information qui sera distribué à Windsor et dans les environs», ajoute Mme Bouffard.

La coordonnatrice signale qu'au niveau du volet CAR, des réunions se déroulent avec cinq municipalités environnantes dans le but d'établir un plan communautaire de mesures d'urgence. L'usine et les municipalités mettraient leurs équipements et équipes en commun pour intervenir en cas d'incidents, notamment lors d'incendies ou de déversements. En allant de l'avant dans cette démarche, les cinq municipalités et la papetière deviendraient les premiers au Québec à disposer d'une entente semblable.



Photo La Tribune, Sylvie Pion
Nancy Bouffard, coordonnatrice du Code CAR et Patsy Inglis, coordonnatrice du programme de gestion responsable.

La Tribune

Ce cahier est une réalisation conjointe des services de la rédaction et de la publicité.

Coordination à la rédaction

Michel Morin

Journaliste

Sylvie Pion

Coordination à la publicité

Michel Poulin

Télémarketing

Lisette Hallée

Raymond Vincent

La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke
J1K 2X8
(819) 564-5450

55209

Pizzeriata

spécialités : steak,
fruits de mer
et pizzas

Spéciaux du jour
Mercredis « fondue »

10⁹⁵\$ à volonté

Nouveau! Poulet frit

175, rue St-Georges Windsor, 845-9111 Propriétaires : Annie De Blois, Michel Lavallière

CLINIQUE SANTÉ

Bienfaits physiques et moraux dans un lieu d'accueil et d'écoute...

- soins de santé avec des produits naturels de qualité (à base d'huiles essentielles et d'extraits de plantes)
- pyramide énergie
- exercices physiques
- massages avec appareils Tens (électrodes)



Pauline Messier

Bienvenue à
Nicole Rocheleau



TRAITEMENT AUX BOUGIES AURICULAIRES

- élimine les bouchons de cérumen en douceur et les impuretés accumulées dans l'oreille
- soulage les maux de tête, migraine, sinusite, etc.

AUSSI REIKI ET RÉFLEXOLOGIE
UN PRODUIT NATUREL POUR UNE THÉRAPIE NATURELLE

Cours en Technique Nadeau
Inscriptions dès maintenant

Rencontres d'information
tous les vendredis à 19 h 30
énergie - régénération

58, rue Saint-Georges, Windsor, tél. : (819) 845-5375, 845-7274

WINDSOR

OÙ IL FAIT BON VIVRE!

La mairesse Juneau entrevoit l'avenir de belle façon

Sylvie PION

Windsor

Souhaitant donner un nouvel essor et une image dynamique à la Ville, le conseil municipal s'est doté en 1998 d'un nouveau symbole social rappelant le passé et axé sur le présent et l'avenir de la municipalité. Un avenir que la mairesse, Carmen Juneau, entrevoit de belle façon.

Aux yeux de Mme Juneau, l'année entamée s'avère importante, puisque les dénouements d'un éventuel regroupement avec la municipalité de Saint-Grégoire-de-Greenlay seront connus et l'élection d'un nouveau conseil à l'automne.

La mairesse est fière des démarches entreprises par la municipalité pour se donner un tout premier symbole social qui reflète le passé de fabricant de papier. «Quand nous avons décidé de nous donner une nouvelle image, nous nous sommes donnés de nouvelles couleurs plus jeunes et plus dynamiques que nos armoiries. Sans renier notre passé, je crois qu'il faut résolument regarder vers l'avenir», dit-elle.

L'importance des nouveaux citoyens

Selon la mairesse, l'introduction du symbole social représente un pas de plus accompli dans la volonté de donner un nouvel essor à la ville qui se régénère notamment grâce à la venue de nouveaux citoyens. Mme Juneau n'est d'ailleurs pas peu fière de mentionner que Windsor a affiché un nombre record de naissances cette année. Ce sont

48 nouveau-nés qui ont été enregistrés.

«Nos 48 bébés, c'est un record et c'est intéressant, car ce sont les familles qui font la vie d'une municipalité. Ce sont elles qui nous donnent des idées pour avancer et ce sont pour elles que nous travaillons à offrir des services. Pour nous, c'est un regain de vie. Quand un nouvel enfant arrive, c'est une bouffée d'air frais. N'eût été des familles, la Ville n'aurait jamais adopté de politique familiale. Si on n'évolue pas, les autres vont le faire autour de nous», dit-elle.

Carmen Juneau veut non seulement garder à Windsor ces familles mais elle espère en attirer de nouvelles. Windsor possède un recensement des terrains disponibles. «Ce que l'on souhaite, c'est que des gens choisissent de s'installer ici, d'y construire leur maison. Quand une ville rajeunit, c'est un gros plus pour nous. Nous invitons également les hommes et les femmes d'affaires à venir nous rencontrer, car nous avons des prix imbattables et toute une gamme de services à offrir. Nous sommes bien pourvus du côté des loisirs, de la culture. Nous avons des infrastructures pour le sport, la pêche à la truite, le tir à l'arc. De plus, nous comptons plusieurs associations qui font beaucoup de travail bénévole», invoque Mme Juneau.

Les prochains mois seront importants pour le conseil qui poursuit le travail dans le dossier de regroupement avec deux autres municipalités. Val-Joli ayant fait part de son intention de se retirer du processus, Windsor doit continuer les démarches pour s'unir à Saint-Grégoire-de-Green-



Carmen Juneau, mairesse de Windsor

lay. Mme Juneau explique qu'une présentation du dossier devrait avoir lieu avant le mois de juin 1999. «La Ville continue à aller de l'avant. Bien que la décision de Val-Joli nous déçoit, nous la respectons», plaide-t-elle.

Déjà prévues pour l'année 1999, les élections municipales pourraient donc comprendre l'élection d'un nouveau conseil unifié si les deux municipalités vont de l'avant et se regroupent. Convaincue que la venue de femmes à l'intérieur du conseil municipal apporterait une dynamique différente, la mairesse a déjà amorcé des démarches auprès de femmes pour tenter de les convaincre de se présenter lors des élections. «Il faut s'arrêter et voir que les femmes ont leur place. Je voudrais sensibiliser la gente féminine à une prise de décision et je serais très fière si on atteignait l'équilibre au sein du conseil, soit trois femmes et trois hommes aux postes de conseillers. Les hommes et les femmes ont chacun des façons de penser différentes et je crois que chacun a sa place. Je trouve que cela formerait une belle équipe», conclut Carmen Juneau, qui n'a pas parlé de son propre avenir politique.

FIABILITÉ ET DURABILITÉ

LES REMORQUES AROCHE

UN CHOIX RENTABLE

SERVICE DE LOCATION

FABRICATION DE TOUTES GRANDEURS

RÉPARATION ET VENTE DE PIÈCES

PLUS DE 90 REMORQUES EN INVENTAIRE

1615, route 222, C.P. 94
St-Denis-de-Brompton J0B 2P0
Tél.: (819) 846-2622
Télec.: (819) 846-0510
www.selustra.com/remorque

52238

BULOVA

MILLENNIA

technologie de l'avenir et matériaux de pointe

VIBRA-ALARME, MOUVEMENT AU QUARTZ OU SOLAIRE

MILLENNIA

Une ère nouvelle en horlogerie

Bijouterie Lahaye Inc.

Une Tradition de qualité et de confiance depuis 1941

Membre de la Corporation des Bijoutiers de Québec

70, rue St-Georges, Windsor
Tél. : 845-3424 - Téléc. : 845-1099

UN GAGE DE SÉCURITÉ

Gemme

Membre du groupe, plus de 60 bijoutiers au Québec

55593

La Tribune, Cahier Windsor, Sherbrooke, jeudi 4 mars 1999

53

WINDSOR

Comité de promotion industrielle de la zone de Windsor

Une année pour consolider les acquis

Encore plus près de vous



Une approche humaine depuis **25 ans**

« La Maison A. Boisvert de Windsor existe depuis 65 ans. Elle fait partie du patrimoine et de l'histoire des gens de Windsor. Je crois qu'il est essentiel pour une communauté d'avoir accès à des services funéraires dans son milieu de vie, pour s'y sentir bien et entouré de gens qu'on a côtoyés durant longtemps.

Lorsque la Coopérative a acheté cette maison funéraire, elle a voulu poursuivre le travail de la famille Boisvert, tout en étant à l'écoute des nouveaux besoins du milieu et en ajoutant la gamme de services offerts dans les autres maisons de la Coopérative.

Je suis né à Windsor et j'y connais un peu tout le monde. C'est pourquoi les gens se sentent en confiance lorsqu'ils viennent me rencontrer. Il n'y a rien de plus satisfaisant pour moi que d'avoir le sentiment de les aider dans les épreuves qu'ils vivent. »

Lionel Turgeon

Lionel Turgeon
Directeur

**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE**

Maison A. Boisvert
64, 3^e Avenue
Windsor
(819) 845-3992

OÙ IL FAIT BON VIVRE!

Sylvie PION

Windsor

La dernière année du Comité de promotion industrielle de la zone de Windsor a été placée sous le signe de la consolidation des acquis. De fait, l'organisme a injecté plus de 75 000 \$ pour rendre les locaux administratifs du motel industriel plus fonctionnels et mieux adaptés aux besoins de la clientèle.

Voulant assurer le développement de la région de Windsor, le Comité poursuit des objectifs favorisant notamment la valorisation du parc industriel et des attraits. Les membres tentent de dénicher et de garder dans la région les entrepreneurs en leur offrant des services.

Secrétaire-trésorier du Comité, Marc Ducharme révèle que les membres ont choisi de mettre l'accent, en 1998, sur la consolidation des acquis en réaménageant les locaux du Centre local de développement économique du Val Saint-François (CLDE). Les travaux représentent des investissements

de l'ordre de 75 000 \$. Il ne reste plus maintenant que trois locaux disponibles dans le bâtiment», dit-il.

Il faut dire que l'entreprise Sani-Mobile, qui occupe des locaux dans le motel industriel, a augmenté les espaces utilisés. «Le Comité de promotion industrielle travaille depuis quatre ans sur le projet d'expansion avec Sani-Mobile. Nous avons rencontré la direction et l'entreprise a doublé son espace au niveau de l'usine. Elle y a relocalisé ses bureaux. De plus, nous avons participé au démarrage de l'entreprise Publicité Avanti qui est spécialisée dans la publicité par l'objet. Celle-ci a son local dans la bâtisse.» me.

Des efforts ont été déployés pour mettre en valeur le parc industriel de Windsor et tenter de le rendre plus accueillant. Des démarches ont d'ailleurs été réalisées auprès de la municipalité afin de faire disparaître les amoncellements de résidus sur les terrains du parc industriel. «Nous avons demandé à la Ville qu'elle injecte de l'argent dans son parc pour le rendre plus attrayant», lance-t-il.

Le Comité de promotion industriel-

le a également contribué au démarrage des entreprises CBM MAX et Baultar Techno, respectivement installées à Richmond et Val-Joli. Dans le cas de CBM MAX, les débuts de l'entreprise ont été effectués dans le motel industriel avant la localisation des activités à Richmond. «Au cours des trois dernières années, nous sommes intervenus auprès de quatre entreprises. Nous voulons continuer à travailler auprès des entrepreneurs et investisseurs. Nous avons eu des pistes, mais certains dossiers n'ont pas fonctionné. C'est un travail constant qui se fait pour tenter de vendre le parc industriel à des promoteurs et y attirer de nouveaux investissements. Le comité va toujours faire de gros efforts pour les entreprises et leur faciliter la tâche au moment du démarrage. Notre but est d'aider de jeunes entreprises», assure le secrétaire-trésorier.



Tél. : (819) 845-5576
Télec. : (819) 845-9046

VITRERIE WINDSOR ENR.
MENUISERIE GÉNÉRALE

Portes - Fenêtres - Déclin - Gouttières
EN ALUMINIUM

112, rue Watopeka,
Windsor (Québec)
J1S 1N2

ROGER AUGER, propr.

55592



Toilettage
**Belles
Gueules**

« Pour ceux qui
ont du chien »

Dans le domaine
canin
depuis 1987

Élaine Breton

182, rue Principale Nord

Windsor, Québec J1S 2E3

Tél. : (819) 845-2856

55501

Défilé de créations du Festival du papier

Les amateurs de mode en auront plein les yeux

Sylvie PION

Windsor

Plein les yeux! Voilà ce que promettent de faire les organisateurs du Festival du papier avec des activités pour toute la famille, dont un défilé de créations de papier. L'événement, qui s'est mérité le prix de la Touche magique en 1998, s'avère une magnifique fenêtre sur la ville de Windsor grâce au caractère unique du défilé de mode.

L'an passé, c'est d'ailleurs avec ce défilé que les organisateurs ont raflé le prix décerné par la Société des fêtes et la Société des attractions touristiques du Québec pour l'originalité de l'événement. Au printemps, celui-ci a attiré 800 personnes en une soirée à laquelle prenait part notamment 75 designers, dont 60 étudiants provenant de six écoles de mode du Québec.

Une meilleure visibilité

Les organisateurs étaient heureux de mériter un prix dans une catégorie comprenant des organisations ayant un budget allant jusqu'à 500 000 \$. Pour la présidente de l'événement, Aurore Milette, l'obtention du prix de la Touche magique récompense les efforts que déploie l'équipe depuis cinq ans. Selon Mme Milette, le prix donne une meilleure visibilité au Festival du papier. «Il accorde une grande crédibilité et une grande visibilité à la grandeur de la province. Lors de la remise du prix, les gens nous approchaient pour savoir quand était l'événement. Les écoles de mode prennent les devants pour connaître les périodes d'inscriptions. Nous sommes également inondés d'appels pour des spectacles!», dit-elle.

Bien que le Festival organise pour une sixième année le défilé de mode (un concours de créations de papier), ce n'est pas d'hier qu'on parle de vêtements de papier à Windsor. Il y a 60 ans, la Canada Paper déléguait un groupe de femmes de Windsor Mills pour la représenter lors d'un grand défilé à Sherbrooke. Pour les vêtir, la compagnie leur avait fait confectionner des robes de papier. Il y a quelques années, les membres du club social des employés de Domtar décidaient de présenter un mini défilé de mode avec des vêtements de papier.

Désormais préparé par l'organi-



Même si elles sont fabriquées entièrement en papier, ces créations sont parfois spectaculaires comme en fait foi cette photo prise lors d'un défilé antérieur.

sation du Festival, le défilé a atteint des proportions intéressantes. «Notre défilé de mode suscite beaucoup d'intérêt. Une école de mode de Québec a même mis dans son programme de formation la fabrication d'un vêtement de papier. Il faut croire que l'intérêt était grand pour qu'ils incluent une création de papier à leur programme! Cette année, des contacts ont été réalisés avec d'autres

écoles de mode du Québec et ailleurs au Canada», dit-elle.

En juin le défilé quitte le complexe Le Bel Air pour le Centre J.A. Lemay en raison de l'espace disponible. «En étant à l'aréna, notre scène sera faite en conséquence et les modèles pourraient sortir plusieurs à la fois. Je crois que les spectateurs en auront plein les yeux! Nous irons encore avec les trois catégories, soit amateurs, professionnels et étudiants.»

L'équipe du Festival du papier, composée de dix membres et appuyée de plusieurs bénévoles, est déjà à l'oeuvre pour planifier la prochaine édition qui se déroulera du 18 au 20 juin. Une

partie de la programmation est établie et l'on prévoit le retour de la parade dans les rues, les manèges, des spectacles sous le chapiteau, un feu d'artifices, un méchoui ou encore des courses de bateaux sur la rivière Watopéka.

Des démarches ont également été entreprises auprès de la Chambre de commerce régionale de Windsor pour ajouter une foire industrielle aux autres activités. «Aussi, nous allongeons notre festival le dimanche soir en terminant la fin de semaine par la présentation d'une pièce de théâtre. Nous gardons la présentation du défilé le vendredi soir», indique Mme Milette.

PENSEZ PRINTEMPS!
PENSEZ BELLE!

à la Boutique
DEPUIS 25 ANS!
Giselle
de Windsor

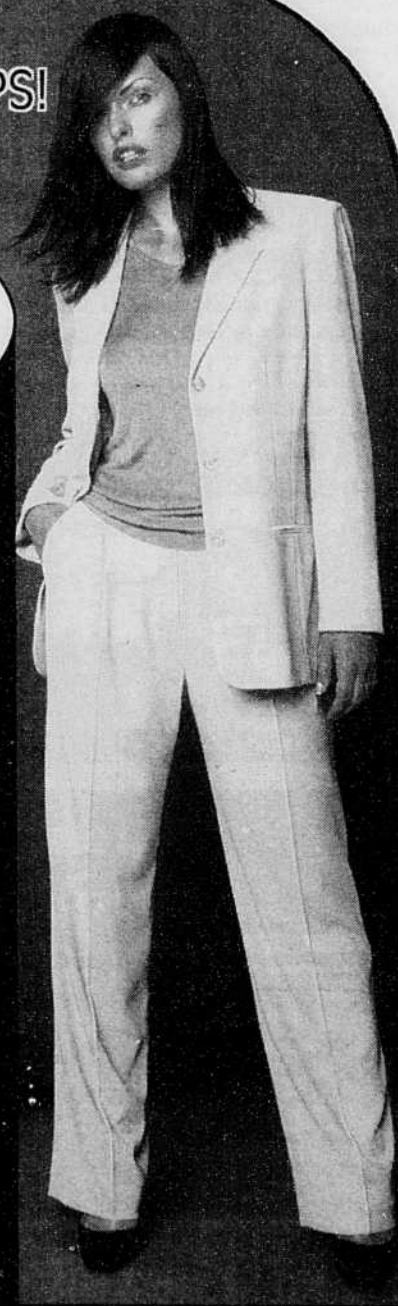
Laissez-vous guider par un service courtois et personnalisé.

DES COLLECTIONS TELLES QUE :

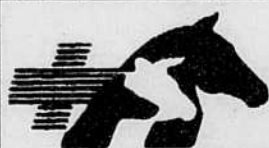
- LOOK'S • MEXX
- BIANCA • BEGAIN
- CORNELL
- VIA MODA
- PART TWO
- ERIC ALEXANDRE
- STEILMAN
- JOSEPH RIBKOFF

À quelques minutes de chez vous...

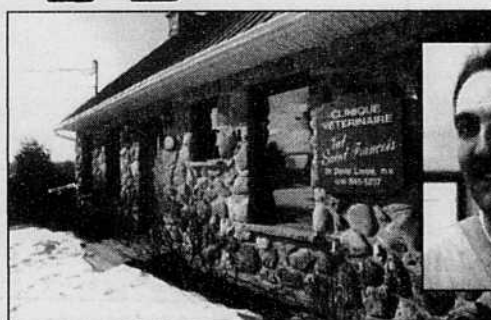
38, rue Principale Nord
WINDSOR,
(819) 845-4796



La Tribune, Cahier Windsor, Sherbrooke, jeudi 4 mars 1999



CLINIQUE VÉTÉRINAIRE VAL-SAINT-FRANÇOIS



SERVICE D'URGENCE :
Dr Daniel Lavoie
m.v.

Animaux de compagnie Animaux de la ferme

- Consultation
- Chirurgie
- Visite à domicile
- Médecine
- Chirurgie
- Suivi de troupeau

17, rue Jeanne-Mance, Windsor
845-5207

La bibliothèque présente un bilan plus que positif

Sylvie PION

Windsor

Installée dans une ancienne école, la bibliothèque municipale Patrick-Dignan, de Windsor, s'apprête à célébrer son cinquième anniversaire. Depuis sa fondation, la bibliothèque a vu son nombre de prêts et d'abonnés croître, ce qui démontre l'intérêt de la population pour son lieu de lecture.

Pour souligner de belle façon les cinq ans de la bibliothèque, on prépare actuellement un concours, dont les détails seront connus ultérieurement. Technicienne en documentation, Mme Nicole Gagné rappelle que l'histoire de la bibliothèque municipale est récente. «Avant 1994, Windsor ne bénéficiait d'aucun service de lecture publique. Plusieurs projets avaient été envisagés avant cette période, mais aucun d'entre eux n'avait vu le jour. C'est à l'automne 1991 que les autorités municipales ont décidé de mettre sur pied une bibliothèque municipale autonome», dit-elle.

Depuis, les citoyens de Windsor et des municipalités en-

vironnantes, dont Val-Joli, Saint-Grégoire-de-Greenlay, Saint-François-Xavier-de-Brompton ou encore Richmond se sont approprié les lieux qui portent le nom du curé fondateur de la paroisse Saint-Philippe. Mme Gagné confirme qu'après cinq années d'existence, le taux de fréquentation et le nombre d'abonnés montrent clairement que la bibliothèque continue d'être, à Windsor, un service culturel que les citoyens ont réellement adopté.

«Le bilan de ces cinq premières années est très positif et on atteint une bonne moyenne au niveau des abonnés et du nombre de prêts. Je pense que les gens sont très satisfaits de la qualité des volumes et du choix. Ici, nous ne faisons pas de location et les gens peuvent avoir accès rapidement aux nouveautés. L'architecture et l'aménagement qui ont été réalisés font en sorte que c'est chaleureux et accueillant», soutient-elle.

Le service de références mis sur pied par la technicienne en documentation et la bibliothécaire, Marie-Pascale Morin, n'est sans doute pas étranger à l'affluence enregistrée à la bibliothèque Patrick-Dignan. Les gens qui ont des recher-



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Nicole Gagné, technicienne en documentation, et Marie Picard, employée de la bibliothèque municipale Patrick-Dignan, de Windsor, se réjouissent du fait que ce service devient de plus en plus populaire.

ches à effectuer, par exemple les étudiants, peuvent être guidés par les deux responsables qui n'hésitent pas à cibler des documents pour répondre aux besoins de la clientèle. Depuis les deux dernières années, la clientèle peut également naviguer sur Internet par plaisir et pour y obtenir des compléments d'informations.

En 1998, la bibliothèque réunissait 17 834 documents et accueillait près de 2000 abonnés. Le nombre de prêts réalisés a connu une belle augmentation depuis les dernières années. Quelque 40 732 prêts de documents ont été effectués en 1998 comparativement à 26 118 prêts en 1994. Pour l'an 2000, les responsables prévoient la réalisation de nouveaux projets, dont celui de rendre accessible via Internet le catalogue retraçant les documents disponibles.

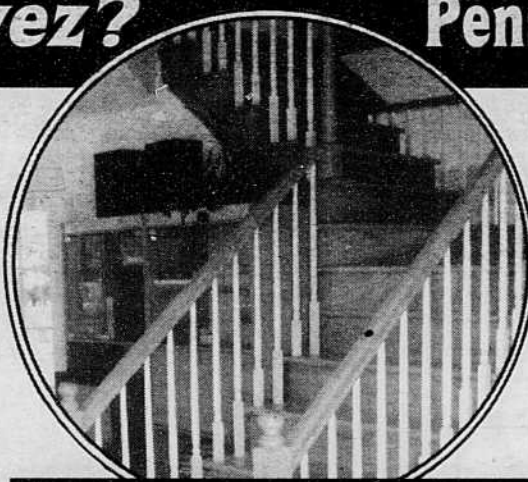
À court terme, c'est-à-dire cet automne, la bibliothèque municipale reprendra les heures du conte pour les enfants et les rencontres avec les auteurs. Rappelons que la programmation a été quelque peu modifiée et l'animation reportée en raison du départ pour quelques mois de Marie-Pascale pour un congé de maternité. Outre les activités d'animation qui seront rétablies à l'automne, le site Internet de la bibliothèque sera également mis à jour et présentera la liste des nouveautés.

Vous rénovez?

Pensez escaliers!

ESCALIERS
intérieurs de bois franc
réalisés selon vos exigences

SERVICE
d'installation
TRAVAIL
de qualité



LE SPÉCIALISTE DE L'ESCALIER EN ESTRIE
et c'est le patron qui vous sert!

Licence de la Régie
du bâtiment
Membre de l'APCHQ

Nouveau!
**Bientôt, salles
de montre**

Ouvert du lundi au
vendredi de 8 h à 17 h

52243

2519, chemin des Écossais Tél. : (819) 346-8478 - Téléc. : (819) 346-0020

Attention travailleurs!

**BIG
BILL**

Chemises à manches
longues et à boutons
Pantalons

19⁹⁹ + tx

Du 1er au 31 mars 1999

Sur vêtements en inventaire seulement

CÔTÉ & JANSON

CHAUSSURES & VÊTEMENTS

• HOMMES • DAMES • ENFANTS

Spécialiste en chaussures, vêtements et équipements de sécurité
Jeans et vêtements sport

Prix défiant toute compétition

12, route 249, Greenlay

Tél.: (819) 845-7626

VENTE FIN DE SAISON

Jusqu'à **50%** de rabais

sur bottes d'hiver pour tous
Hommes • Dames • Enfants

Venez voir nos nouveautés printanières

55578



En route
vers l'An 2000!

LE TOURNESOL

**AU TOURNESOL
DES ÉLÈVES
GAGNANTS!**

Nos résultats sont parmi les meilleurs en région et au Québec dans les matières de base, et ce, pour une 5^e année de suite! Félicitations à nos élèves et à tous les membres de notre personnel.



Photos : Le Baladeur



★
**LA MAGIE
DE LA FORMATION
PROFESSIONNELLE**



Services aux entreprises
Tél. : 1 877 845 1081

Inscriptions ASP - DEP
Tél. : 1 819 845 1081

Formation générale adulte
Tél. : 1 819 845 5401

Secrétariat;
Comptabilité;
Pâtes et papiers (opérations);
Mécanique de machines à coudre;
Mécanique d'entretien ind. et de construction;
Électricité d'entretien;
Entretien préventif et prospectif;
Conduite de machines industrielles.
Tél. : (819) 845 5402

Programmes en alternance (travail-étude)
et partenariat avec les entreprises.
Stages en entreprise et formation
sur mesure pour les entreprises.

C.F. Morilac (Windsor)



La Tribune, Cahier Windsor, Sherbrooke, jeudi 4 mars 1999

54123

PPCC

Des changements paroissiaux à prévoir

**Physio
Tech**

Clinique de physiothérapie

Physiothérapeute,
membre de l'Ordre des
physiothérapeutes
du Québec

Pierre Desruisseaux, pht

On peut vous aider!

Si vous souffrez de douleurs dues à un problème musculosquelettique, vous pouvez bénéficier de services de physiothérapie

- Tendinite
- Bursite
- Capsulite
- Maux de cou et de dos
- Séquelles de fracture ou d'entorse
- spasme, contusion, claquage musculaire
- Arthrite, arthrose, etc.

Qui défraie le coût des traitements?

- 1) Le client (les honoraires sont remboursés par la majorité des compagnies d'assurance)
- 2) La CSST* (accident de travail)
- 3) La SAAQ* (accident de la route)

* Nécessite une ordonnance médicale

AUCUNE LISTE D'ATTENTE

(819) 845-7720

91, rue St-Georges, Windsor

(sous-sol de la clinique médicale de Windsor)

Sylvie PION

Windsor

Célébrant ses 25 ans de vie sacerdotale, le curé des paroisses Saint-Philippe, Saint-Gabriel-Lalemant et de Saint-Claude, Denis Cournoyer, s'apprête à vivre quelques changements. La fermeture imminente de paroisses, dont Saint-Zacharie, pourrait entraîner une augmentation du nombre de familles à desservir.

M. Cournoyer explique que la fermeture de la paroisse Saint-Zacharie amènera probablement une répartition des fidèles vers d'autres paroisses, en l'occurrence celles de Windsor et Saint-Claude. Bien qu'il ne connaisse pas encore la façon dont les paroissiens seront répartis, le curé explique que cette fermeture viendra grossir la paroisse d'environ 500 familles.

En septembre dernier, des démarches avaient été entreprises pour créer un nouveau conseil de pastorale commun



Pour fêter ses 25 ans de sacerdoce, l'abbé Denis Cournoyer s'est rendu à Rome où il a pu prendre part à une messe avec le pape Jean-Paul II. Cette rencontre avec le pape constitue un souvenir émouvant pour le curé des paroisses Saint-Philippe, Saint-Gabriel Lalemant et de Saint-Claude.

aux paroisses de Windsor et Saint-Claude. «Ce conseil de pastorale comprend 18 personnes, dont 15 citoyens. C'est un plus, car au lieu de travailler chacun dans son coin, on tente de s'épauler et d'oeuvrer tous ensemble. Toutes les paroisses mettent en commun ce qu'elles ont. Avec la disparition de la paroisse de Saint-Zacharie, nous aurons plus de gens à servir et l'embauche d'un agent de pastorale pourrait être une possibilité à envisager», déclare M. Cournoyer.

Un grand concert

Bien entouré par une solide équipe et des marguilliers, le curé qui dessert trois paroisses prépare un concert pour inaugurer officiellement l'orgue de l'église Saint-Philippe. Ce dernier a été l'objet d'une importante cure de rajeunissement qui a nécessité des déboursés de 115 000 \$. Denis Cournoyer indique que la somme a été réunie grâce à une aide accordée par la Fondation du patrimoine religieux. «L'autre moitié a été payée par les paroissiens. Nous songeons maintenant à faire un concert inaugural au milieu du mois de mai. A cet effet, nous avons contacté des artistes. Nous aimerions présenter un concert mixte, avec des chants et de la musique. Nous voulions également restaurer le plancher d'ici Pâques. Lorsque l'on a restauré l'orgue, les experts nous ont conseillé de refaire le plancher et de changer le revêtement pour améliorer la sonorité des lieux», dit-il.

Datant de 1910, l'orgue fabriqué par Casavant et Frères, est reconnu comme étant une magnifique pièce. «On dit effectivement qu'il s'agit d'un des bons et plus anciens orgues des Cantons-de-l'Est. Il y avait beaucoup de jeux qui ne fonctionnaient plus. Nous avons profité de ce projet pour l'électrifier. Cela ne change pas son caractère patrimonial, mais lui donne plus de puissance», précise M. Cournoyer.

Les paroissiens ont pu entendre à nouveau l'orgue après sa cure, lors d'une fête organisée en l'honneur du prêtre qui cumule 25 ans de sacerdoce. Ordonné en 1973, M. Cournoyer est curé à Windsor depuis les huit dernières années. Pour souligner l'événement, les paroissiens lui ont organisé une fête et le prêtre s'est rendu à Rome en compagnie d'un confrère.

Il a d'ailleurs pu prendre part à une messe en compagnie du pape Jean-Paul II. «J'ai été ordonné prêtre en même temps que mon confrère Richard Bouffard. Nous nous sommes rendus là-bas ensemble et célébré la messe avec le pape; ce fut un moment très émouvant. Cela m'a donné le goût de continuer», confie-t-il.

Denis Cournoyer avoue qu'il a ressenti en bas âge le désir de devenir prêtre. «Je n'ai jamais regretté une seule minute. Toutes les professions et tous les métiers comportent leur part de grandes joies et de peines. J'admire les gens qui exercent d'autres métiers, je crois que ce sont tous les talents qui font qu'une société avance. De mon côté, c'est en étant prêtre que je veux faire ma part pour les autres, car croire en Dieu donne un sens à la vie.»

**AIR
CLIMATISÉ**



LES
CONNAISSANCES
QUE NOUS
POSSÉDONS
POUR
TOUTES LES
MARQUES DE
VÉHICULES SONT
ÉGALES AUX
ÉQUIPEMENTS
DE
POINTE QUE
NOUS AVONS

**OBORNE
SERVICE**

58, Rang 12 **14,95 \$** + taxes

(819) 845-4915

La qualité de l'ouvrage fait est
justifiée selon l'équipement
utilisé et le technicien qui
l'accompli

**MISE AU
POINT PAR
ORDINATEUR**



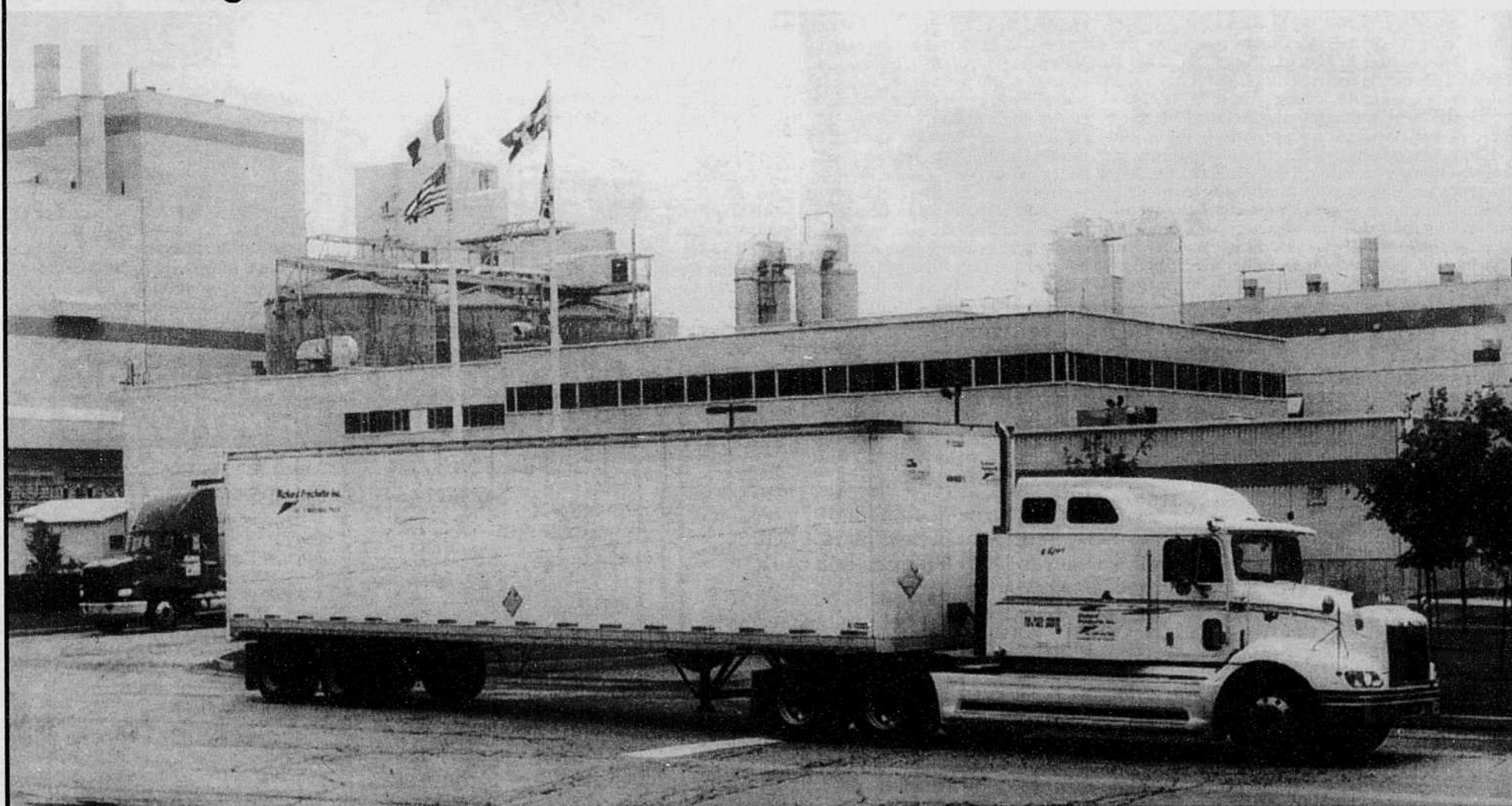
1 VÉRIFICATION
PAR ORDINATEUR DE
VOTRE MOTEUR AVEC
RÉSULTAT IMPRIMÉ POUR

**Richard
Fréchette inc.**



**H. Faucher
Transport inc.**

*Notre travail
est de
transporter
le vôtre...*



5, rue des Prés, C. P. 86, Windsor (Québec) J1S 2L7

Tél. : (819) 845-9117

Tél. : 1 800 663-7853

Télec. : (819) 845-7443

Bijouterie Lahaye de Windsor

Une troisième génération au service de la clientèle

Sylvie PION

Windsor

Nichée en bordure de la rue St-Georges depuis 1941, la bijouterie Lahaye s'avère un des plus anciens commerces au détail de la municipalité. Fondée par le père de l'actuel propriétaire, la bijouterie accueille sa troisième génération avec l'intégration de Julie Lahaye il y a cinq ans.

Pierre Lahaye possède depuis 26 ans déjà le commerce qu'il opère en compagnie de son épouse Hélène. Il a d'abord œuvré dix ans avec son père Lorenzo, le fondateur de la bijouterie, avant d'en faire l'acquisition en 1973.

L'horloger de formation explique que son père a ouvert les portes de la bijouterie en 1941. «Mon père était mécanicien de machines fixes chez Domtar, soit la Canada Paper. Sa santé l'a amené à étudier le métier d'horloger et il a ouvert son commerce à cette adresse, révèle M. Lahaye.

Depuis son implantation à Windsor, le commerce a fait l'objet de trois projets de rénovation majeurs. Venant faire son tour à la bijouterie de son père pour y travailler, Pierre Lahaye a songé à effectuer un autre métier avant de se destiner au travail d'horloger. «J'ai fait mon cours pré-technique et le métier que j'aimais était celui de mécanicien-machiniste. Je me suis dit je vais aller dans l'horlogerie, je pourrais y travailler avec des composantes et des pièces de plus petits formats.

J'avais les affinités», dit-il.

Après avoir suivi son cours à Trois-Rivières, Pierre Lahaye est revenu à Windsor pour travailler avec son père. Ses deux enfants sont nés, il a fait l'acquisition du commerce puis a établi, avec son épouse, une solide et fidèle clientèle. «Quand j'ai acheté le commerce en 1973, on ne vendait presque pas d'or. La mode des bijoux avec des pierres précieuses a commencé et aujourd'hui, la majorité des transactions que l'on réalise concernent des bijoux en or, de belles montres et des perles. Nous avons également un département de cadeaux que mon père avait et que l'on a continué à offrir», affirme-t-il.

La bijouterie Lahaye procure actuellement un emploi à quatre personnes. Le couple, qui a joint le regroupement des bijouteries sous la bannière Gemme et la Corporation des bijoutiers, a développé son expertise en suivant une formation en gemmologie durant cinq ans. «L'apport de mon épouse a été important dans la bijouterie. Elle travaille avec moi et nous avons suivi nos cours de gemmologie le soir au Cégep de Drummondville. Au début, on s'était dit que l'on étudierait les propriétés du diamant, mais on s'est finalement emballés. Nous avons étudié les propriétés des autres pierres!», indique en riant le propriétaire.

Leur fille Julie, qui détient une formation en joaillerie, apporte également ses connaissances au commerce qu'elle a intégré il y a cinq ans. M. Lahaye révèle que Julie fait équipe avec ses parents tout en possédant sa propre entreprise de fabrica-



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Jocelyne St-Pierre, employée, ainsi que Hélène, Pierre et Julie Lahaye répondent aux besoins de la clientèle de cette bijouterie ayant pignon sur rue à Windsor, depuis 1941.

tion baptisée De La Tour. «Julie représente la troisième génération à la bijouterie. En plus d'être bonne avec les clients et de bien les renseigner, Julie fabrique des rangs de perles qu'elle agence entre autres avec de la tourmaline et de l'or», fait savoir M. Lahaye.

Ainsi, ce sont trois membres de la famille qui mettent leurs connaissances

au profit d'une clientèle composée de gens de la ville, mais également de plusieurs personnes provenant de l'extérieur de la région. Hélène Lahaye signale que le succès du commerce repose sur la tradition de qualité et de confiance longue de 57 années. «La fidélité dans un produit, nous l'offrons toujours.»

Je cherche donc je trouve

Je cherche...

- Un emploi à coup sûr
- Une formation scolaire gagnante
- À démarrer une entreprise
- Un lieu qui me ressemble
- À briser mon isolement
- Un(e) employé(e) compétent(e) et responsable

Je trouve...

- Plein d'outils en recherche d'emploi (c.v., entrevue) pour m'aider à décrocher un emploi
- Un centre de documentation, des conseillers et plein d'infos scolaires pour m'aider à faire le bon choix
- Des tests, ds infos sur le plan d'affaires, etc. et des organismes pouvant m'encadrer dans mon projet
- Un milieu stimulant adapté à ma réalité
- Un personnel avec qui échanger et qui me supporte dans mes actions
- Des candidats potentiels, motivés, de la région et prêts à travailler

Fais un détour au Carrefour



CARREFOUR
Jeunesse • emploi
compte de Johnson

ACTON VALE
1047, rue Beaugard
J0H 1A0
Tél. : (450) 546-0311
Télec. : (450) 546-0316
cjeacton@ntic.qc.ca

WINDSOR
207, rue St-Georges
J1S 1K3
Tél. : (819) 845-5900
Télec. : (819) 845-7979
cjewin@abacom.com

VALCOURT
1019, rue St-Joseph
J0E 2L0
Tél. : (450) 532-3029
Télec. : (450) 532-3028
cjeval@cooptel.qc.ca

LA MACHINE PARFAITE POUR CHAQUE CORVÉE DE NETTOYAGE



Bolens®
LES
MEILLEURS
SUR LE
MARCHÉ

GARDEN WAY
TONDEUSES,
TAILLE-BORDURES
POUR TAILLER,
Tondre ET
ENLEVER LES
DÉBRIS



NI ACCOMPTÉ NI INTÉRÊT
NI PAIEMENT
JUSQU'EN SEPTEMBRE
1999*



La championne
de la « tonte »
TONDEUSES
À BARRE
FAUCILLE

LE
MOTOCULTEUR
NO 1
À partir de
949\$



TROY-BILT Bolens® GARDEN WAY
Toujours le meilleur prix garanti Préparation et livraison incluses Prenons échange

LES ÉQUIPEMENTS **DAVID TAYLOR INC.**
140, route 116, Richmond, Québec J0B 2H0
Tél. : (819) 826-5101 1 800 985-8455

* Détails en magasin

Retour aux sources pour Pierre Trudel, à Windsor

Sylvie PION

Windsor

Lié notamment à l'élaboration et au démarrage de la nouvelle usine de Domtar à Windsor il y a plus de dix ans, Pierre Trudel a effectué un retour aux sources cet automne après deux années passées à l'usine de Cornwall. En poste depuis le mois de novembre, le vice-président du Centre d'affaires Windsor des Papiers de communication Domtar concentre actuellement ses énergies à maintenir la bonne réputation de l'usine et assurer sa progression.

Après son passage de deux ans à Cornwall pour mettre l'usine sur la voie de la rentabilité, Pierre Trudel a accepté de remplacer Ghislain Dinel, qui occupe désormais un autre emploi au sein de la compagnie Domtar. D'entrée de jeu, le vice-président avoue qu'il n'est pas en terrain inconnu, car il a réalisé ses débuts à l'ancienne usine de Windsor.

Celui qui cumule 32 années de services a fait son entrée

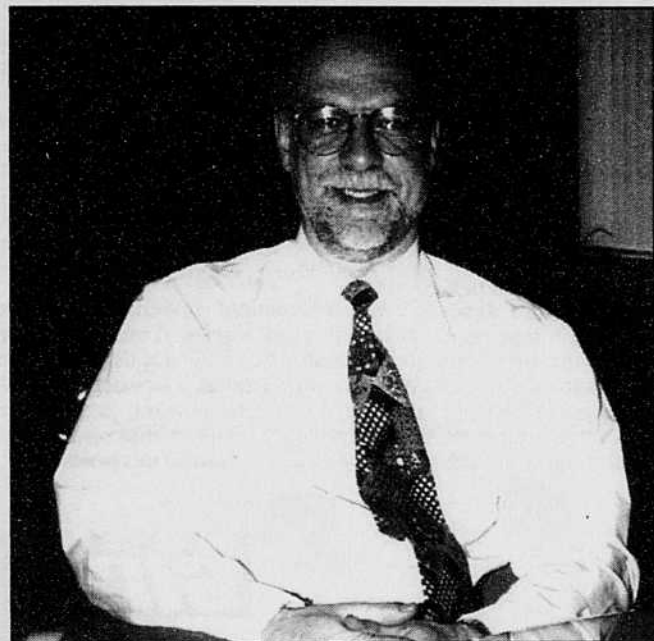


Photo La Tribune, Sylvie Pion

Après un passage de deux ans à Cornwall, Pierre Trudel effectue un retour aux sources en revenant à Windsor pour occuper le poste de vice-président du Centre d'affaires Windsor des Papiers de communication Domtar.

au sein de la papetière à la pulperie. Ingénieur de procédés, Pierre Trudel a gravi des échelons dans l'organisation et oeuvré à Quévillon ainsi qu'à Montréal. «J'ai travaillé à la modernisation de l'usine de Windsor, c'est-à-dire que j'ai joint l'équipe chargée du design et du démarrage de l'usine et j'ai pris part à son redressement. L'usine de Windsor évolue constamment et s'enrichit de projets. Chaque année la barre s'élève, mais l'équipe a toujours su relever les défis. C'est donc avec plaisir que je me joins à eux pour poursuivre sur cette lancée», déclare M. Trudel.

Maintenir le cap

Le vice-président ajoute que son rôle sera de maintenir le même cap. «Au niveau de l'usine, le vaisseau amiral est déjà enligné. Le gros du travail sera donc de maintenir les gammes de produits et d'aller chercher des clients. Nous sommes un des meilleurs producteurs en Amérique du Nord, nous devons poursuivre ainsi et réduire les coûts unitaires. Nous voulons améliorer la capacité des machines et conserver la qualité du produit», dit-il.

Selon Pierre Trudel, les budgets deviennent plus restreints et exigent de la rigueur. «La compagnie a des besoins et nous tentons de la faire croître. Il y a toutefois des restrictions et l'on se doit de devenir très rigoureux. Cela nous demandera d'avoir plus de rigueur quand il y aura des projets à réaliser», assure-t-il.

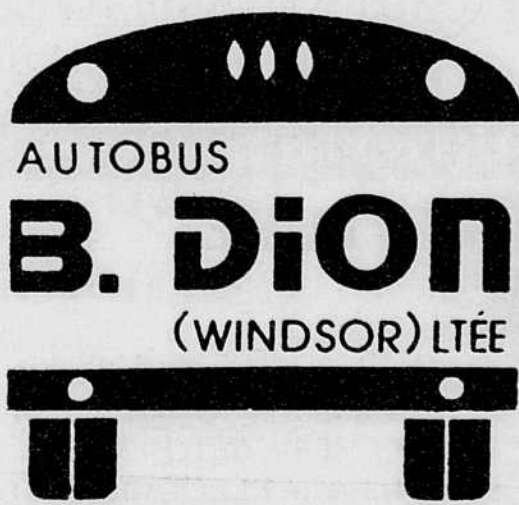
Misant entre autres sur la formation des employés, la santé et la sécurité et l'application du programme de Gestion responsable, le Centre d'affaires Windsor tente de demeurer en lien avec les

citoyens. Chaque année, la papetière investit des sommes importantes dans la réalisation de projets. Un d'entre eux, soit l'installation d'une tour de pelliculage au coût de 7,5 millions \$ doit permettre la diminution des odeurs.

Au total, Pierre Trudel révèle que ce sont 40 millions \$ qui seront injectés cette année dans la concrétisation de divers projets visant entre autres à améliorer la performance de l'usine tout en réduisant les coûts. «Ces projets sont liés à la résolution de problèmes rencontrés au niveau de l'usine, on pense entre autres à l'environnement. Nous ajoutons à l'usine une chaudière à vapeur. Cela permet d'en remplacer une qui est désuète. Aussi, nous avons d'autres bonnes idées de projets pour 1999, mais rien n'a été approuvé. Elles devront l'être avant de faire l'objet d'une annonce», révèle-t-il.

D'autres dossiers seront traités durant l'année, dont les négociations entourant les conventions collectives de travail. «Dans l'immédiat, nous avons ces projets de renouvellement de conventions collectives de travail. Nous en avons quatre à régler cette année et dans le secteur de l'approvisionnement en bois, nous en avons également quatre. Nous avons obtenu le contrat il y a six ans et il arrive à échéance. Cela a été un bon contrat, nous voulons renouveler ce type d'entente qui nous permettrait de continuer à progresser», déclare M. Trudel.

Pierre Trudel signale aussi que le Centre d'affaires Windsor se prépare en vue de l'an 2000 en poursuivant les démarches pour moderniser les systèmes informatiques et s'assurer qu'ils franchissent adéquatement le tournant vers l'an 2000.



AUTOBUS
B. DION
(WINDSOR) LTÉE

253, rue St-Georges
Windsor, Québec J1S 1K3

253, rue St-Georges
Windsor (Québec) J1S 1K3
Nous sommes fiers
de transporter
sécuritairement
les élèves
de la région depuis
plus de 45 ans.

Téléphone :
(819)845-2449

Télécopieur :
(819)845-2916



BETON Mobile
St-François Inc.

Guy et Madeleine Corriveau, props.

MEMBRE APCHQ



**LIVRONS
TOUTE QUANTITÉ
SANS PERTE**

6 jours, soirs et fêtes

LOCATION DE COFFRAGES
(À prix modique) ✓

- ✓ Solage complet
- ✓ Rénovation
- ✓ Semelle « assise »
- ✓ Plancher



FINITION DE PLANCHER EN BÉTON

Licence RBQ 8104-0727-01

**Vous aurez TOUJOURS chez nous
un TRAVAIL qui se distingue
par sa QUALITÉ.**

1 seule succursale

819-845-2043

St-François-Xavier-de-Brompton

Carte de compétence

Agric. Résid. Comm.

Pascal & Carol
Corriveau

Les chevaux: une passion familiale pour les Wheeler

Sylvie PION

Windsor

Hormis leur entreprise, une autre grande passion unit les membres de la famille Wheeler. La participation à des expositions, l'éle-

vage et la reproduction de chevaux belges font la fierté de la famille propriétaire de la ferme Winsoar qui s'est méritée plus d'un prix avec ses sujets.

Cette passion pour les chevaux s'est transmise d'une génération à l'autre. Actionnaire avec son père et son frère de l'entreprise Herwood, Jason

Wheeler révèle que son grand-père possédait lui-même des chevaux et qu'il a su transmettre cet intérêt aux autres membres de la famille.

«Mon grand-père avait des chevaux lorsqu'il était laitier, avant même qu'il décide de se lancer dans la fabrication de palettes. Il possédait des *tires* de chevaux sur les terrains boisés de Dometar. À l'époque, c'était la Canada Paper. Nous avons toujours eu des chevaux à l'écurie et mon père (Malcolm) a commencé jeune à faire des expositions de chevaux. Cela fait environ cinq ans que nous participons à des expositions et que nous faisons l'élevage et la reproduction de chevaux belges», indique-t-il.

La famille Wheeler possède actuellement une quinzaine de magnifiques bêtes. Pourquoi les chevaux belges? «Ce sont des chevaux impressionnants au niveau de la grandeur, mais qui demeurent des bêtes au caractère tranquille. Ils sont dociles et plus sécuritaires pour les enfants. La race belge est assez populaire, nous l'avons aimée et elle fait partie de notre passion», souligne Jason Wheeler.

L'élevage, la reproduction et la participation à des expositions sont devenus plus qu'un simple passe-temps pour tous les membres du clan qui prennent plaisir à participer ensemble aux événements. Une dizaine d'expositions sont d'ailleurs inscrites au programme de leurs activités chaque année. «Cet inté-

rêt pour les chevaux est une passion familiale et un hobby qui nous éloigne des pressions de l'entreprise. Nous avons commencé à faire des expositions. Nous sommes partis au bas de l'échelle et mis des efforts au niveau de la qualité des bêtes. Certains éleveurs sont satisfaits de leur élevage, mais de notre côté, nous voulions être parmi les meilleurs. Nous avons consacré beaucoup de temps et d'efforts», dit-il.

L'énergie déployée porte ses fruits, puisque les sujets de la ferme Winsoar ont déjà remporté plusieurs prix. Lors d'une journée portes-ouvertes organisée à la ferme, un peu plus de 700 personnes ont visité les installations et sept chevaux ont été vendus lors de cette fin de semaine! La ferme Winsoar a récolté des prix entre autres à Québec et Toronto. «L'an passé, nous nous sommes classés au niveau canadien et nord-américain. Nous avons eu une femelle championne junior à Toronto l'été dernier. Celle-ci a terminé deuxième au concours nord-américain. On se prépare maintenant pour l'an 2000, c'est-à-dire pour le mondial qui se déroulera aux États-Unis», annonce M. Wheeler.

Cet événement revient à tous les trois ans et il s'agira d'une première participation des chevaux de la famille Wheeler au mondial. Lors de cette exposition, les bêtes seront jugées par trois juges et le résultat final sera déterminé par l'accumulation des points.

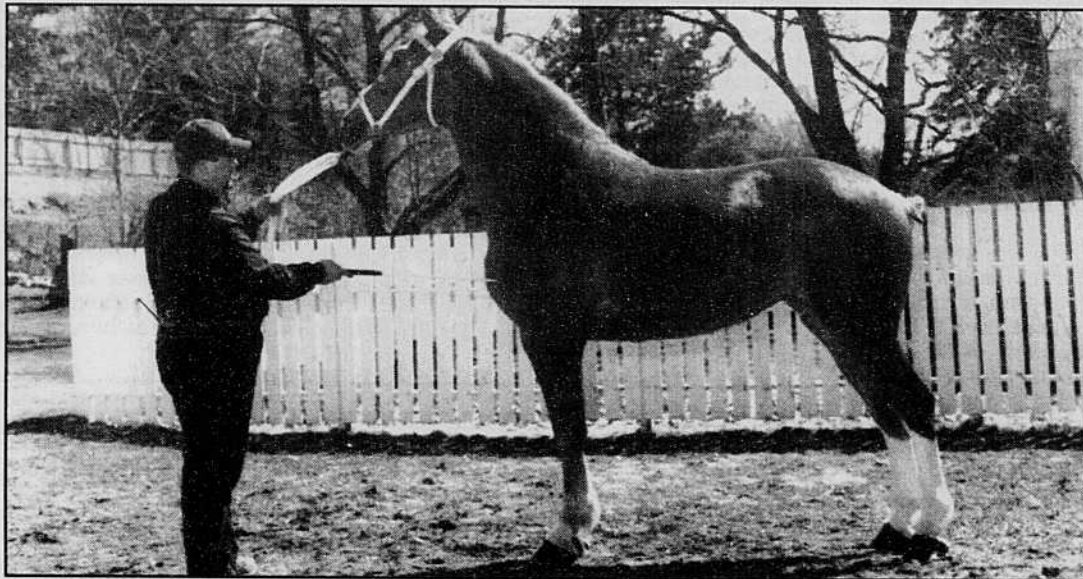


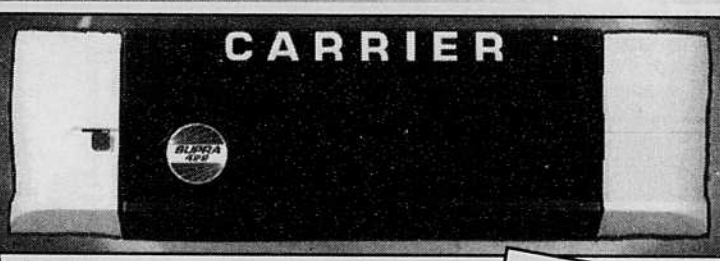
Photo La Tribune, Sylvie Pion

Jason Wheeler dresse un des magnifiques chevaux belges de la ferme Winsoar pour une présentation au licou.

Réfrigération
Laperle

Spécialiste en
**réfrigération,
climatisation**

Nous fabriquons
aussi des boyaux
pour air climatisé
Réparons toutes
marques
THERMOS KING
ATC
THERMOS ROUTHIER



- Camion de transport
- Véhicule récréatif (motorisé)
- Véhicule léger et remorque réfrigérée (camion livraison, ambulance, laitier et autres)
- Cantine mobile
- Machinerie forestière, agricole, lourde

Dépositaire autorisé

Carrier
TRANSICOLD

Système de chauffage
Espar, Webasto,

Faites votre
préinspection
avant l'arrivée
de la belle
saison!

Réfrigération
Laperle
s.e.n.c.
Réfrigération Climatisation

2395, chemin Lemire, local 1
Fleurimont, Québec
J1H 5H3

Daniel Laperle Tél. : 820-7102
Pagette : 573-4149 Téléc. : 569-2070

unibat **STCO**

**QUINCAILLERIE
WINDSOR**

ARTICLES EN LIQUIDATION

• **PEINTURE** à partir de **15\$**
* surplus pour colorant le 4L

- ANCRAGE À BÉTON
- LAMES À COUPER LE BÉTON
- MÈCHES À BÉTON (SDS max/Bosch)
- OUTILLAGE ÉLECTRIQUE ET MANUEL

53, rue Principale Nord, Windsor J1S 2C5
(819) 845-2125

Qu'est-ce que l'économie du savoir ?



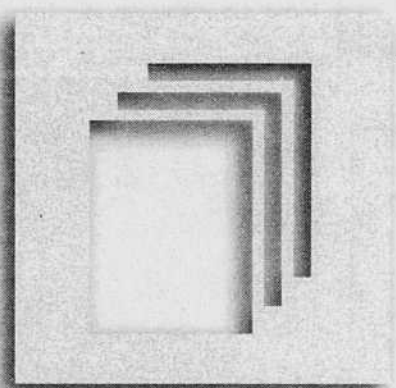
Partager une mission et une vision...



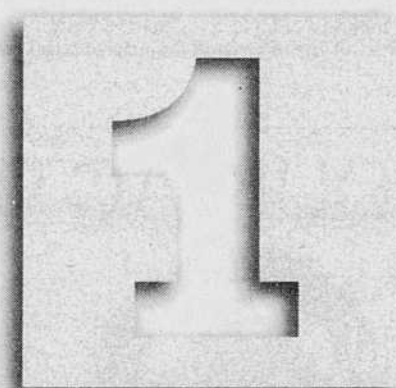
offrir une formation continue...



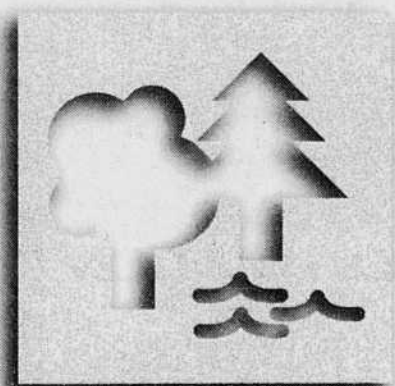
mettre la priorité sur la santé et la sécurité...



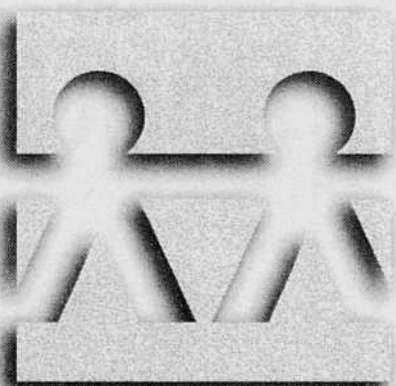
établir des records de production...



se classer parmi les meilleurs...



respecter l'environnement...



s'impliquer dans la communauté...

Papiers
DOMTAR[®]

ce que fait Papiers Domtar.

Le Baladeur est avant tout un vrai journal

Sylvie PION

Windsor

Tout comme dans plusieurs autres salles de presse québécoises, la salle de presse Arel-Morin bourdonne d'activités. Des journalistes s'acti-

vent à la rédaction d'articles tandis que d'autres se penchent sur la mise en page des textes du journal Le Baladeur édité cinq fois l'an.

La seule différence rencontrée dans cette véritable entreprise de presse est que les journalistes qui y oeuvrent sont des élèves qui ont choisi le cours de français-journalisme. Celui-ci est dispensé à 19 élèves de quatrième et cinquième secondaire. En fait, la salle de presse Arel-Morin est située à la polyvalente Le Tournesol de Windsor. On mise sur une approche pédagogique par projet pour donner une formation de pointe à des élèves qui désirent s'orienter vers le secteur des communications en passant par Jonquière, Rosemont ou Ottawa avant d'accéder à l'université.

Selon l'instigateur du projet et enseignant du cours de français-journalisme, M. Pierre Pinard, les élèves ont la chance de travailler à l'intérieur d'une entreprise qui édite le journal de format tabloïd Le Baladeur, des livres et des affiches. Ils réalisent des travaux d'infographie pour une clientèle. L'entreprise, qui finance ses activités

par le biais de contrats et de vente d'articles, gère un chiffre d'affaires de l'ordre de 40 000 \$.

«Les élèves sont dans un contexte de production, en situation réelle. Il existe des cours de journalisme au Québec, mais nous sommes les seuls à avoir un champ d'application si grand et ce, même dans tout le Canada. Nous réalisons un vrai journal et il n'y a pas d'exercices bidons. L'élève livre le fruit de son travail. Outre leurs périodes de cours, les élèves passent leurs récréations et leurs périodes de dîner ici. Certains restent même le soir», de dire M. Pinard.

Le cours de français-journalisme a été instauré il y a cinq ans avec la collaboration de la direction de la polyvalente et de la Commission scolaire Morilac, devenue la Commission scolaire des Sommets. L'accréditation du cours n'est que l'aboutissement d'un travail débuté au début des années 80. C'est en fait la création de Communication-Tournesol et du Baladeur qui a entraîné ultérieurement la naissance du cours.

L'enseignant raconte qu'avant de lancer le

journal, l'entreprise de communication calquée sur le modèle des entreprises a été mise en place. Le groupe Communication-Tournesol a été créé entre 1981 et 1983 et un conseil d'administration formé. Le journal Le Baladeur a été lancé en 1984 et sa distribution a été effectuée au Tournesol ainsi que dans les dépanneurs. Le tirage a toujours voisiné les 900 copies avec des pointes de 1000 à 1200 copies.

«À l'époque, je savais que le logiciel pour la mise en pages, Pagemaker 1.1 était en préparation. Par mon père qui était dans le secteur de l'imprimerie, je savais également que l'édition électronique arrivait. Après des années d'enseignement, j'avais besoin d'une nouvelle source de motivation, un effort qui mènerait vers un beau produit. On s'est rendu compte que le journal avait un



Dr Jacques Vaillancourt
Dr Gerald Sevigny
CHIRURGIENS DENTISTES
SERVICE D'ORTHODONTIE

(819) 845-3080
73, rue de l'Église
Windsor (Québec)

54116

PRODUK-ACTION



Satisfaction Garantie

Nouvelle méthode révolutionnaire pour la réalisation d'activités culturelles

Attention! Attention!
Un excès de ce produit peut causer des divertissements intenses.

PROTÈGE CONTRE L'ENNUI

Contenu:

- 10 jeunes
- Dynamisme
- Créativité

Bas prix

Fabriqué par



Activités à venir:

- 26 Février, Show SKA au centre communautaire.
- 6 Mars, Sortie de ski au Mont Jay Peak
- 27 Mars, Show rock Métal dans la salle de l'Auberge
- 7 Mai, Souper spectacle des années 50-60
- 23 Mai, Spectacle de Carmen Compagne à l'aréna de Windsor

Pour informations :

Produk-Action
58 5ième Avenue
Windsor, Qué
J1S 1V4
Tél: (819) 845-4699
54332

Douce nuit



ATELIER DE
MATELAS

133, rang 6 Ouest
Saint-François-Xavier
(819) 845-5647

ACHETEZ
DIRECTEMENT
DU
FABRICANT



MATELAS
Personnalisés
ET STANDARD

ASSUREZ VOS
NUITS...

- Matelas en mousse ou à ressorts
- Sommiers à ressorts (box spring) ou sommiers boîte
- Bases de lit

ESTIMATION
ET
LIVRAISON
GRATUITES

Service après vente
Travail garanti

25 années d'expérience
Richard Houde, propr.

59212

Suite à
la page 15

WINDSOR

OÙ IL FAIT BON VIVRE!

Suite de la page 14

impact sur l'esprit de l'école et les parents. Le directeur de l'époque, Denis Lalonde, en a fait le projet pédagogique de l'école», révèle-t-il.

De l'équipement sophistiqué

Depuis les débuts qui ont été réalisés dans un local grand comme une garde-robe avec un seul ordinateur, bien des étapes ont été franchies. Un virage technologique a été opéré, de telle sorte que les 19 élèves du cours de français-journalisme sont désormais regroupés dans un local réunissant des équipements de pointe. Les élèves disposent d'une quinzaine d'ordinateurs, d'un accès au réseau Internet, de caméra numérique, de numériseurs et de logiciels.

Dans la salle de presse Arel-Morin, les élèves préparent de plus des bulletins de nouvelles qui sont diffusés à la radio scolaire. M. Pinard caresse d'ailleurs un projet en collaboration avec la station radiophonique CIMO 106. D'autres projets sont en branle. «Nous avons préparé un atelier pour rencontrer des professeurs et leur expliquer qu'il est possible de réaliser un journal. Nous avons un modèle qui nous permet d'exporter nos connaissances. Nous avons un projet avec l'école primaire Saint-Philippe. La



Photo La Tribune, Sylvie Pion

En compagnie de l'enseignant Pierre Pinard, plusieurs étudiants travaillent à la réalisation du journal Le Baladeur. On y retrouve Marie-Eve Charland-Lallier et Thomas Grant à l'avant-plan ainsi que Emilie Cloutier et Jean-Thomas Léveillé-Trudel à l'arrière plan.

directrice Céline Mailloux veut un journal produit par ses élèves avec l'aide de deux élèves de la salle de presse Arel-Morin. Ils doivent se procurer un ordinateur qui permettra aux jeunes d'écrire leurs textes. C'est un projet de l'an 2000», dévoile Pierre Pinard.

La mise à jour du site Internet du Baladeur

ainsi que la réalisation d'une immense maquette contenant des photographies, dont plusieurs provenant des archives, constituent d'autres projets envisagés par l'enseignant. La concrétisation des projets menés de front au cours de français-journalisme est rendue possible grâce au support de la direction de l'école, de la Com-

mission scolaire des Sommets et de partenaires du milieu, dont la Caisse populaire. Cela prend également un enseignant prêt à mettre les énergies nécessaires, tel Pierre Pinard, qui est également conseiller en communication et qui accepte de mettre son expérience au profit du groupe.

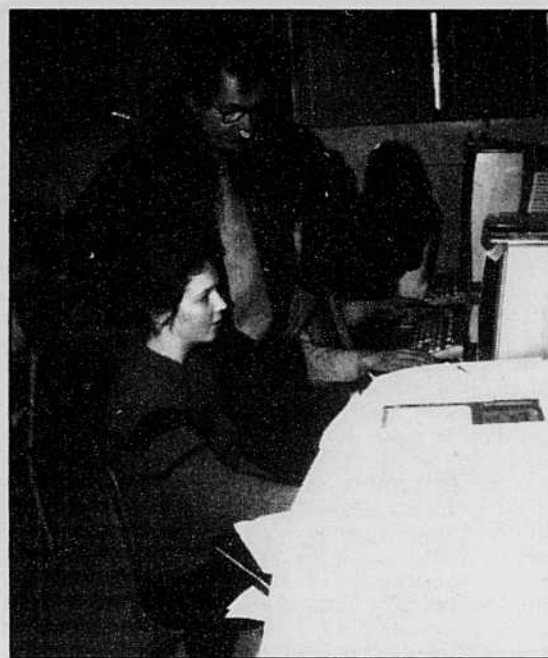


Photo La Tribune, Sylvie Pion

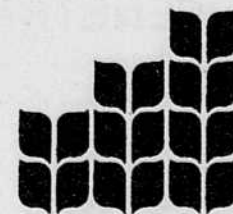
Pierre Pinard donne quelques conseils à Vicky Pépin pour la mise en pages des textes.

ASSURANCE

*Sylvie et Hélène vous invitent
à vous assurer dans votre région*

«Nous sommes fiers de faire partie de l'équipe de Promutuel Val St-François et d'offrir aux gens la possibilité de s'assurer tout près de chez eux. Nous aimons dire aux gens qu'avec Promutuel Val St-François le service est personnalisé et rapide, particulièrement parce que tout est effectué au sein de notre région, du tout premier contact jusqu'au règlement d'un sinistre.

Sylvie Thibault et Hélène Bourassa



PROMUTUEL

Val St-François

Windsor • 845-7878/ 1 800 567-6018

54105

habitation • automobile • commerciale • agricole • vie

«Le magasin» propose une incursion dans le passé

Sylvie PION

Windsor

Tant attendu, le nouveau bâtiment d'exposition du centre culturel et patrimonial de La Poudrière doit ouvrir ses portes au public dès le printemps prochain. Nichée à proximité du bâtiment principal et de la rivière Watopéka, la bâtisse proposera aux visiteurs une incursion dans le passé de la ville.

Financé grâce à une subvention de 50 000 \$ émanant du Conseil régional de développement de l'Estrie et par le biais de campagnes de financement, le nouveau bâtiment d'exposition sera baptisé «le magasin» en l'honneur de la bâtisse qui, jadis, prenait place dans le secteur, lors de la fabrication de la poudre noire sur le site.

«Le magasin, c'était le terme que l'on utilisait à l'époque pour qualifier

cette ancienne bâtisse où l'on déposait les barils et qui servait d'entrepôt. Nous avons voulu respecter le patrimoine et l'histoire en construisant le bâtiment d'exposition sur le même emplacement et de façon à imiter le bâtiment d'origine. L'architecture est semblable, on retrouve les deux grandes portes qui ornaient l'ancien bâtiment et qui permettaient aux chariots d'y passer», déclare la mairesse de Windsor, Mme Carmen Juneau.

À l'intérieur du magasin, les visiteurs vont découvrir de véritables pièces de collection qui ont été entreposées en raison du manque d'espace au centre culturel et patrimonial. Carmen Juneau révèle qu'une des pièces maîtresses de l'exposition sera sans contredit la pompe à incendie qui a servi sur le plan de fabrication de poudre noire au début des années 1900.

«Cette belle pièce sera restaurée tout en gardant son cachet d'origine.

Nous aurons également des chapeaux et des photographies des premiers pompiers de la ville. Nous avons de belles choses qui traitent de l'équipement utilisé au début du siècle. Une personne prépare l'exposition de A à Z et je peux dire que la pièce principale va trôner au milieu du bâtiment», explique Mme Juneau.

La mairesse de Windsor ajoute qu'une cérémonie d'ouverture officielle devrait avoir lieu au cours du mois de mai prochain. Les responsables de La Poudrière réservent de belles surprises.

«Nous avons embauché un artiste et pris le plan de La Poudrière pour que l'artiste puisse reproduire la rivière Watopéka avec tous les bâtiments qui ont existé. Cette toile réalisée à l'aquarelle sera en quelque sorte une carte représentative du site. Nous pourrions suivre l'évolution du plan, des bâtiments. L'oeuvre doit représenter l'authenticité de la carte. À l'époque de La Poudrière, il y a eu jusqu'à 56 bâtiments sur le site et on a compté 23 pertes de vie», rappelle Carmen Juneau.

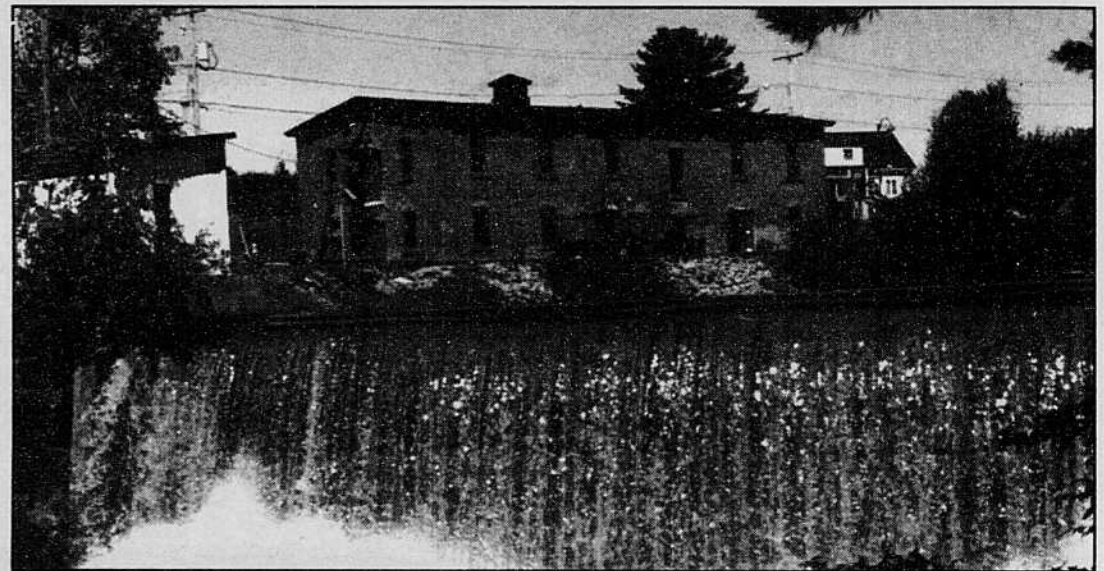


Photo La Tribune, archives

Niché à proximité du bâtiment principal et de la rivière Watopéka, «le magasin» proposera bientôt aux visiteurs une incursion dans le passé de la Ville de Windsor.

**GABRIEL
COUTURE
ET FILS LTÉE**

**MAT
expert**

- MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- QUINCAILLERIE
- PLOMBERIE
- ÉLECTRICITÉ
- PORTES • FENÊTRES



**BONNEVILLE®
PORTES ET FENÊTRES**

TOUT POUR LA DÉCORATION

- PEINTURE

SICO

DÉPARTEMENT

- TAPIS • PRÉLARTS

2, chemin Saint-Onge
Route 143
Richmond (Québec)
JOB 2H0

Téléphone :
(819) 826-3777
(819) 823-1915

Télécopieur :
(819) 826-3917

55405

MR. HOT DOG

Vite, bon, pas cher!



Nouveau!
Poulet B.B.Q.
cuit sur la broche
ici même

78, rue Principale Sud, Windsor,
845-4732

PROMOTION

1/4 poulet

PROMOTION

AU CHOIX DU CHEF

avec 16 onces de Coke

4,25 \$

Valide du 4 au 14 mars 1999.

55598

**La Tribune
Salue**



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Depuis les débuts du Subway implanté à Windsor, Stéphanie Cadorette assure le service et prépare notamment la grande variété de sous-marins et sandwiches offerts dans cette populaire franchise.

Une pharmacie plus fonctionnelle

Sylvie PION

Windsor

Installée à Windsor depuis 14 ans, la pharmacienne France Godbout-Isabelle vient de terminer un important investissement pour doubler la superficie de la pharmacie Famili-Prix. Débutés cet automne, les travaux de construction ont permis de rendre les lieux plus fonctionnels et attrayants en plus d'ajouter des places de stationnement.

«De plus en plus, je trouvais que c'était petit et moins fonctionnel. La bâtisse à l'arrière de la pharmacie a donc été détruite et la nouvelle construction nous a permis d'élargir les allées. Nous avons également rentré des lignes de produits que nous n'avions pas, entre autres dans les produits naturels. On retrouve désormais plus de variété et de choix. Nous voulions avoir un décor différent avec des couleurs plus chaleureuses», précise



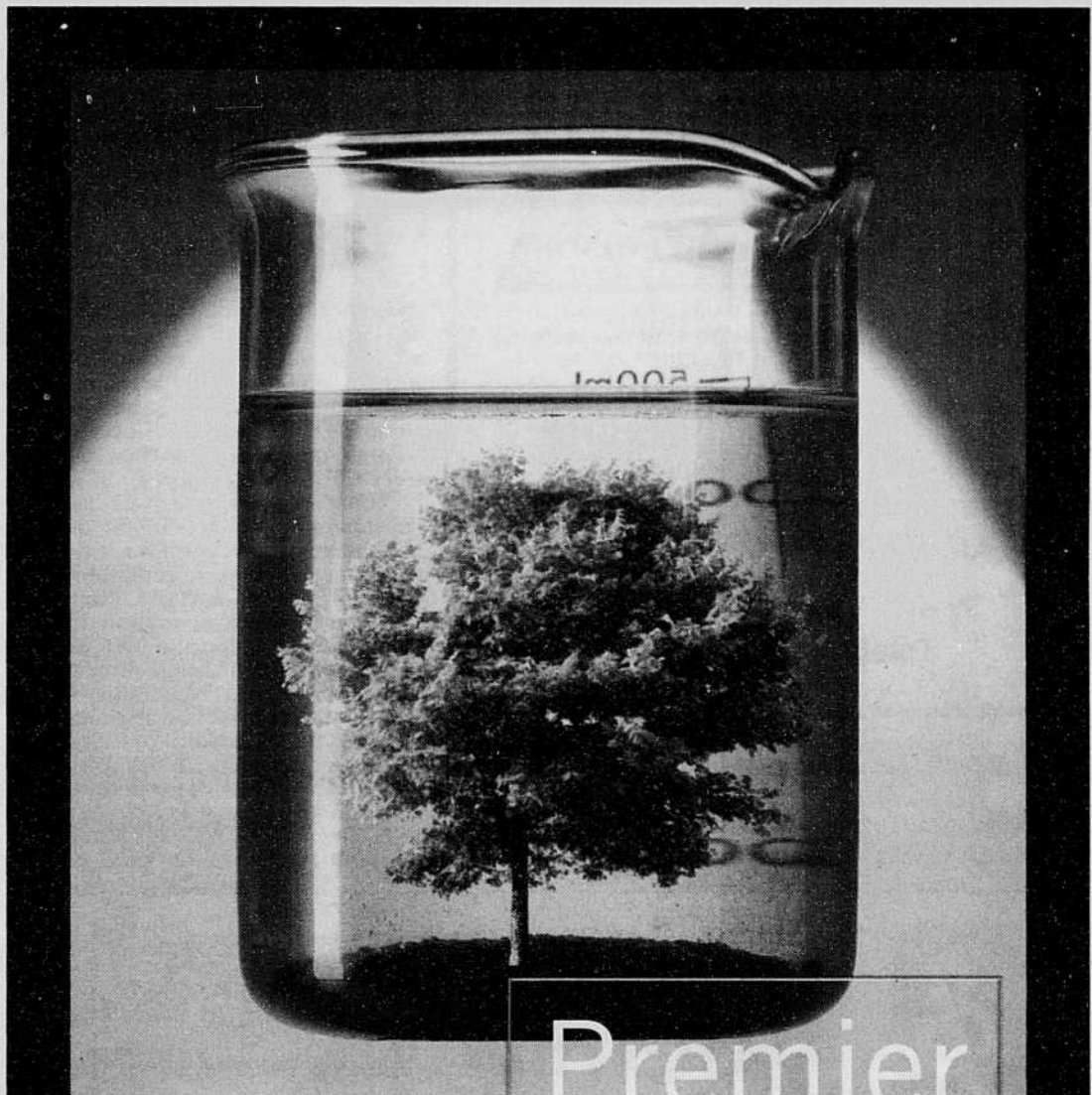
Photo La Tribune, Sylvie Pion

France Godbout-Isabelle

Mme Godbout-Isabelle.

Les importants investissements ont favorisé l'embauche de deux personnes, portant ainsi à 13 le nombre d'employés de la pharmacie qui a déjà

portée la bannière Obousoins. Lors de son implantation, la pharmacie regroupait trois personnes. Ce n'est pas le premier projet d'envergure pour la pharmacienne qui avait réaménagé la façade de l'édifice qui abrite également une clinique médicale.



Premier

en environnement

En matière de gestion environnementale, il est logique de faire affaire avec de véritables experts pour qui la qualité des services et la satisfaction des clients sont des priorités.

L'expertise technique et réglementaire alliée aux équipements les plus performants se traduit pour vous par des économies substantielles et l'assurance d'un travail effectué selon les règles de l'art.

- Nettoyage industriel
- Transport et gestion des résidus liquides et solides
- Traitement des eaux contaminées
- Caractérisation et restauration des sites contaminés
- Expertises environnementales



316, rue du Parc Industriel, Windsor, QC J1S 3A8
Tél.: (819) 822-1820, Fax: (819) 845-9132

Pour toutes les régions du Québec, trouvez-nous sous la rubrique Environnement des pages jaunes.



WINDSOR

Succursales :

GALERIES ORFORD
RUE SHERBROOKE
MAGOG, QUÉBEC
(819) 868-2162

420, RUE PRINCIPALE
RICHMOND, QUÉBEC
(819) 826-5903

29, RUE PRINCIPALE N.
WINDSOR, QUÉBEC
(819) 845-5923

Affiche
les meilleures marques
dans la mode du jeans

Tommy Hilfiger,
Tommy Girl,
Polo Ralph Lauren,
Hollywood, Levi's,
East Side, Lois,
Santana
et beaucoup d'autres

1855
Votre support est important pour la survie des commerces de notre ville et pour le maintien de services locaux pour l'avenir.

Chantal Darveau et l'équipe Bo Jeans remercie particulièrement la population de Windsor et des environs pour son soutien depuis nombre d'années.

Un organisme qui apporte une aide importante



LOCATION WINDSOR
(131758 CANADA INC.)

Location - Vente - Réparation
outillage, petits moteurs, vélos
Propane

LOUER C'EST AVANTAGEUX!

*Nous sommes fiers de participer
au dynamisme de notre région.*

Tél. : (819) 845-7874
Télé. : (819) 845-7875

Service d'urgence après les heures : pag. (819) 829-8335.

72, rue Principale Sud
Windsor (Québec) J1S 2C1

Sylvie PION

Windsor

Sur son territoire, la Ville de Windsor compte plusieurs organismes et bénévoles prêts à mettre la main à la pâte pour oeuvrer activement au bien-être des citoyens. Parmi ceux-ci, on note la présence des Chevaliers de Colomb qui demeurent bien présents après 58 années d'existence.

Fondé en 1941, le conseil 2841 des Chevaliers de Colomb réunit quelque 310 membres. Au-delà des activités sociales, les membres se réunissent pour appuyer diverses oeuvres charitables. L'organisme distribue environ 20 000 \$ annuellement pour supporter diverses causes. Grand Chevalier, Armand Juneau rappelle que les Chevaliers de Colomb sont avant tout une association de gens catholiques. «Notre but, c'est d'aider les gens, soutenir les prêtres et les églises et apporter notre aide aux paroisses ainsi qu'aux pauvres. Au niveau de la guignolée, cela fait 50 ans cette année que nous faisons une collecte



Armand Juneau,
Grand Chevalier.

pour effectuer ensuite la distribution des paniers de Noël. Nous avons distribué cette année l'équivalent de 250 bacs de denrées», dit-il.

L'aide apportée par les Chevaliers est importante. Cette année, ce sont 180 familles de la région qui en ont profité. Une équipe de 75 bénévoles est formée pour réaliser la collecte et mener à terme l'activité permettant de garnir les paniers. Chaque année, les bénévoles observent une augmentation de 10 pour cent des demandes.

Bien qu'elle demeure une activité majeure, la réalisation des paniers de Noël n'est pas la seule action posée par le Conseil 2841 de Windsor. Les fonds amassés avec la vente des pommes colombiennes sont destinés aux oeuvres de charité. «Cette année, nous avons livré 11 000 livres de pommes et les

fonds sont distribués pour des demandes de charité. Tout l'argent que l'on récolte est remis. De plus, il y a la lotocolombienne qui nous permet remettre 1000 \$ à deux paroisses. D'une année à l'autre, nous alternons les paroisses. Saint-Philippe et Saint-Gabriel sont les paroisses ciblées cette année».

Les Chevaliers de Colomb de Windsor possèdent une programmation d'activités et chaque mois, les membres se réunissent pour un souper. Situés au centre régional Le Bel Âge, les locaux accueillent six jours par semaine des membres pour discuter, jouer aux cartes ou au billard. Le 2 mai prochain, une activité importante attend les Chevaliers. Pour la première fois en dix ans, il y aura une initiation dans la municipalité. «Depuis 1989, nous n'avions pas eu d'initiation à Windsor. Nous avons eu de nouveaux membres depuis, mais ils participaient à des initiations à l'extérieur. Le 2 mai au centre Le Bel Âge, nous recevrons une trentaine de nouveaux membres lors de la cérémonie d'accueil», indique Armand Juneau qui est Chevalier depuis 1951.

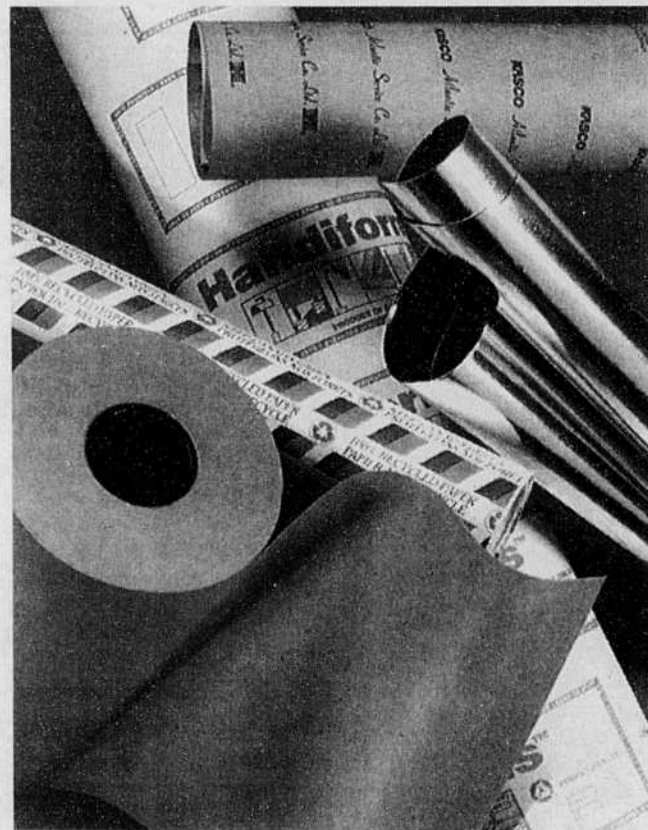


Atlantic

ATLANTIC PRODUITS D'EMBALLAGE LTÉE, LA COMPAGNIE DE PAPIER ET DE PRODUITS D'EMBALLAGE VOUÉE AU SERVICE

- **Emballages à revêtements multiples et papiers convertis :**
- emballages alimentaires, industriels et masquage automobiles.
- **Emballages sans revêtement :**
rouleaux de papier journal, rouleaux de Kraft.
- **Produits des moulins à papier :**
- emballages «VAPO», «POLY», «BIO», «REAM WRAP» et autres.
- **Produits pour bâtiments et construction :**
- pare-vapeur Scutan, papiers de revêtements, papiers à toitures et autres.

ATLANTIC N'UTILISE QUE DES MATIÈRES PREMIÈRES RECYCLÉES.



139, rue Principale Nord, Windsor (Québec)

Tél. : (819) 845-7866

Sans frais : 1 800 567-2758

Télé. : (819) 845-7040

CHEZ CHAMPAGNE... ON Y GAGNE!

F-150 SUPERCAB 4X4 4 PORTES 1999

INV. 7027



Moteur 4.6 L V8
Transmission automatique
Diff. autobloquant
Pneus tout terrain
Climatiseur
Groupe électrique

Régulateur de vitesse
Volant réglable
Marchepied
Mags en aluminium
Sélection électrique 4x4
AM-FM CD
Peinture 2 tons

429\$
/mois

F-150 XLT 1999

INV. 7036



Moteur 4.2 L 200 HP
Transmission automatique
Diff. autobloquant
Climatiseur

Groupe électrique
Régulateur de vitesse
Volant réglable
Marchepied
Mags en aluminium

299\$
/mois

MUSTANG GT COUPÉ 1999

INV. 7148



Moteur 4.6 L 260 HP
Transmission automatique
Diff. autobloquant
Climatiseur
Groupe électrique

Régulateur de vitesse
Volant réglable
Siège électrique
Pneus et mags 17 pouces
AM-FM cassette CD 460 watts
Antidémarrreur

399\$
/mois

RANGER SUPER CAB 4 PORTES 1999

INV. 7145



Moteur 4.0 L
Transmission automatique
Pneus 15 pouces
Diff. autobloquant
Climatiseur

AM-FM CD
Aile saillante
Antibrouillard
Siège capitaine
(Groupe sport)
Peinture monochrome

284\$
/mois

F-150 XLT 4X4 1999

INV. 7090



Moteur 4.6 L V8
Transmission automatique
Diff. autobloquant
Climatiseur
Groupe électrique

Régulateur de vitesse
Volant réglable
Marchepied
Mags en aluminium
Peinture 2 tons
Sélection électrique 4x4

399\$
/mois

EXPEDITION XLT 4 PORTES 4X4 1999

INV. 7153



Moteur 5.4 L
Transmission automatique
Diff. autobloquant
Marchepied
Groupe électrique
Blindage

Ens. remorquage
Rétroviseurs chauffants
Climatiseur et chauffage arrière
Antibrouillard
3 banquettes (7 places)
Système antidémarrreur

475\$
/mois

TAURUS SE 4 PORTES 1999

INV. 7150



Moteur 3.0 L V6
Transmission automatique
Groupe électrique
Aileron arrière

Siège électrique
Rétroviseurs chauffants
Mags en aluminium
AM-FM cassette

269\$
/mois

CHAMPAGNE
WINDSOR

FORD
MERCURY

33, rue Principale Sud, Windsor
845-5432
Extérieur : 348-FORD (3673)

Location 36 mois, comptant de 3995 \$, transport et préparation inclus, taxes en sus, 60 000 kilomètres inclus, 8¢ du km excédentaire. Les photos peuvent différer.

Le CLDE consulte en vue d'un nouveau plan stratégique

Sylvie PION

Windsor

Environ six ans après avoir établi les bases de leur plan stratégique, les intervenants du Centre local de développement économique (CLDE) du Val-Saint-François ont entrepris une vaste consultation auprès de huit secteurs afin de se doter d'un nouvel outil de travail.

Directeur général et commissaire industriel du Centre local de développement économique du Val-Saint-François, M. Jocelyn St-Jean révèle que cette démarche de consultation s'inscrit notamment dans le cadre de l'implantation du CLDE, connu auparavant sous le nom de la Corporation de développement économique.

Il explique que l'organisme est en processus de consultation avec huit tables sectorielles qui touchent les travailleurs autonomes, l'économie socia-

le, la jeunesse, l'industrie, les commerces et les services de même que les intervenants économiques. «Nous avons tenté de regrouper tous nos secteurs en huit tables. La dernière consultation a eu lieu en février. Cela nous permettra de savoir ce que les gens attendent de nous. Ainsi, nous tenterons de regrouper les attentes en un plan annuel et triennal qui devrait être déposé le 24 mars prochain», dit-il.

Selon M. St-Jean, la dernière consultation remonte à il y a six ans. L'élaboration de ce nouveau plan stratégique pour 1999-2000-2001 coïncide avec l'implantation du CLDE. «Au niveau de la Corporation de développement, notre planification stratégique se terminait en 1998 et la dernière consultation remontait à six ans. Il est donc normal que l'on consulte les gens, d'autant plus que l'on rajoute des secteurs d'activités. Il y a certaines balises qui nous sont imposées et nous avons certaines interventions à faire. On doit correspondre

au plan de développement stratégique de la région de l'Estrie. On doit tenir compte des objectifs et des mandats», prévient-il.

Ces rencontres avec les huit tables sectorielles doivent permettre aux intervenants de voir les besoins du milieu, de dresser un portrait de la situation économique et de voir comment le Centre local de développement économique peut orienter ses actions. Jocelyn St-Jean explique que la planification stratégique qui a été adoptée il y a six ans, et renouvelée depuis, servira sûrement de guide pour élaborer le nouveau plan, puisque le marché et la structure industrielle demeurent semblables.

Premier rang perdu

M. St-Jean soutient que la MRC s'est engagée sur la voie de la diversification économique. «La diversification se fait lentement, mais il y a des entreprises qui se sont installées dans la région. Nous sommes maintenant moins dépendants des H.H. Brown, de Dornier et Bombardier. Malgré tout, les pâtes et papier, le cuir, le vêtement, les transports et le plastique demeurent des fers de lance de notre économie. Nous avons perdu notre premier rang au niveau du nombre d'emplois manufacturiers en Estrie. Nous avons été dépassés par la région de Lac-Mégantic», affirme le commissaire industriel.

«Il y a six ans, on parlait du développement au niveau manufacturier, de l'importance de soutenir les pâtes et papier, le cuir, le vêtement et de l'importance de développer la sous-traitance. Ce sont des aspects qui demeurent fondamentaux. On parlait à cette époque de réseautage, cela fait partie des choses dont on entend encore parler durant nos consultations», indique le commissaire industriel.

Il ajoute que des préoccupations qui sont davantage pointues ont été énumérées lors des rencontres. Elles feront l'objet d'un plan dans lequel seront élaborées des priorités de développement pour 1999-2000. Coordinatrice de la planification stratégique, Nathalie Roy précise que parmi les besoins soulevés figurent le réseautage et le soutien technique aux entreprises.

«De façon plus particulière, au niveau touristique, on parle beaucoup de promotion de la région. Au niveau agricole, on parle de la création d'une table agro-alimentaire dans notre région pour faire en sorte que celle-ci soit mieux connue et reconnue dans ce qu'elle fait. Ce sont des préoccupations générales qui ont été révélées», renchérit Jocelyn St-Jean.



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Jocelyn St-Jean, directeur général du Centre local de développement économique du Val Saint-François, et Nathalie Roy, coordinatrice de la planification stratégique, précisent que l'organisme a entrepris une vaste consultation auprès de huit secteurs afin de se doter d'un nouvel outil de travail.

DERNIÈRE CHANCE

DE VOUS
PROCURER
VOTRE BILLET
POUR LA.....

LOTO
VOYAGE

organisée par



La Chambre de
commerce régionale
de Windsor

au profit des associations participantes

Seulement 300 billets en vente!

Billet : 150\$

(possibilité de faire 12 chèques de 12.50\$)

Billets disponibles chez :

- Chambre de commerce ... Carole Corriveau 845-9121
- Piste cyclable Carole Dion 845-7874
- Fonds Marc Fortier..... Marcel Lavoie 569-2514
- Fonds Marc-André Craig..... René Noël 845-2121
- Association soccer mineur... Jean Larochelle 845-5682
- Fondation Hôpital St-Louis..... Gisèle Duval 845-4796
- Festival du papier Aurore Millette 845-4671
- Aféas Thérèse Lapierre 845-4230

Ouvert du lundi au vendredi
de 9 h à 15 h 30

L'AUBERGINE
BOUFFE-EXTRA

FÊTE SES 3 ANS!

- Dîners maison cuisinés sur place
- Décor chaleureux

Soupers de groupe
(style champêtre)
Sur réservation (minimum requis)

Natalie Rouleau, chef, propriétaire

96, rue St-Georges Windsor
845-2193

La Tribune
Salue



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Propriétaire du commerce Bo-Jeans situé rue Principale à Windsor, Chantal Darveau accueille les gens depuis 1990. Le commerce, qui regroupe trois employés, est le troisième de Mme Darveau qui possède deux autres boutiques à Magog et Richmond.

L'essor de Windsor passe par un nouveau parc industriel

□ La Chambre de commerce va appuyer les démarches pour l'implantation de la nouvelle infrastructure

Sylvie PION

Windsor

Défendre l'intérêt de l'ensemble de la communauté et travailler au développement économique et social de son territoire, voilà les grands objectifs poursuivis par la Chambre de commerce régionale de Windsor. En plus d'organiser des activités pour ses membres, l'organisme s'est penché sur plusieurs dossiers visant l'amélioration de la qualité de vie des gens.

D'entrée de jeu, le président de la Chambre de commerce régionale de Windsor, M. Gervais Bisson, déclare que la raison d'être de l'organisme est de voir à l'intérêt des 80 membres et être à leur écoute. La dernière année aura été bien remplie pour les membres du conseil d'administration qui ont déployé des énergies pour défendre ou relancer des dossiers.

À ce sujet, le président rappelle le travail accompli par la Chambre pour tenter de conserver à Windsor le siège social de la nouvelle Commission scolaire des Sommets, à la suite du regroupement de commissions scolaires Asbesterie, Morilac et Memphrémagog.

Les efforts déployés n'ont toutefois pas donné les résultats souhaités, puisque c'est à Magog que le siège social de la nouvelle commission scolaire a été établi.

Piscine extérieure

Par ailleurs, le président Bisson et le vice-président de la Chambre, Luc Martineau, se réjouissent des développements heureux survenus avec le dossier de construction d'une piscine extérieure dans la municipalité. Les membres ont relancé ce projet de piscine qui avait été envisagé il y a plusieurs années déjà.

À l'instar des municipalités avoisinantes, les membres croient qu'il est nécessaire que Windsor soit dotée d'une piscine extérieure. «Pour la piscine qui faisait partie du plan d'action de la Chambre de commerce, nous avons sollicité l'appui de la municipalité et nous l'avons obtenu par le biais d'une résolution. Nous espérons maintenant que les jeunes pourront plonger dans la piscine au début des vacances estivales», révèle M. Bisson.

Croyant que le développement de Windsor passe par l'implantation d'un nouveau parc industriel, plus précisément près de l'autoroute 55, Gervais Bisson et Luc Martineau affirment que l'organisme va appuyer les démarches

qui iront en ce sens. «Nous voulons aller vers un parc industriel en bordure de la 55. Je pense que cela prend un site qui va correspondre aux réalités actuelles pour un parc industriel et le développement économique», soutient Gervais Bisson.

En plus de réunir ses objectifs en un plan d'action, la Chambre de commerce régionale de Windsor organise plusieurs activités destinées aux membres et à la population. Au cours de l'année, une activité de vins et fromages s'est déroulée à la Fromagerie Cayer et le tournoi de golf de la Chambre a été tenu à nouveau. Une promotion pour la période des fêtes a été réalisée et le guide téléphonique de la région, soit 845, a été distribué en 5500 exemplaires. Remis à jour tous les deux ans, ce bottin demeure la principale source de financement de l'organisme.

Le président ajoute que l'organisme doit également reprendre l'activité Loto-Voyage pour l'année 1999. L'année dernière, celle-ci a permis à la Chambre de commerce de contribuer au développement du réseau cyclable de la MRC du Val-Saint-François ainsi que de supporter le centre culturel et patrimonial La Poudrière. De fait, deux chèques de 7500 \$ ont été remis aux responsables. «Cette année, nous repartons la Loto-Voyage. L'an passé, nous avions deux organismes, mais cette fois, plusieurs organismes vont bénéficier de la loto. La Chambre de commerce ne garde aucun argent, les sommes seront distribuées aux organismes au prorata des ventes des billets», de dire Luc Martineau.



Gervais Bisson



CLINIQUE DENTAIRE
Dr NANCY BÉLIVEAU
 chirurgien dentiste

(819) 845-4955

Disponible le jour et le soir

101, 2e Avenue, Windsor (Québec) J1S 1Z7

nouvelle technologie : caméra intra-orale

Herwood connaît un essor fulgurant

Sylvie PION

Windsor

En opération depuis 1945, l'entreprise familiale Herwood a connu une belle progression au fil des ans. Mais il y a sept ans, l'entreprise, bien que solidement établie, a choisi de réaliser un investissement majeur de 750 000 \$ afin d'agrandir l'usine, ajouter des équipements à la fine pointe de la technologie, accroître sa productivité et de consolider les emplois existants.

Actionnaire et directeur des opérations d'Herwood, Jason Wheeler indique que le programme d'investissement a été réalisé sur une période de deux ans et permis la reconstruction de l'an-

cienne usine et de l'entrepôt. La superficie de l'usine a plus que doublé et l'équipement a été conçu pour s'adapter à un nouveau concept de fabrication.

Or, Herwood, qui procure du travail à une trentaine de personnes, fonctionne à plein régime. Jason Wheeler révèle que des quarts de travail pourraient néanmoins être ajoutés pour répondre à la demande si le besoin se fait sentir. «Depuis la fondation, la progression de l'entreprise s'est faite lentement jusqu'à il y a six ou sept ans. C'est là que les choses se sont développées beaucoup plus rapidement. Herwood comptait alors sept employés et la même personne occupait plusieurs postes. Nous avons grossi avec nos clients existants



Jason Wheeler, actionnaire et directeur des opérations de l'entreprise familiale Herwood, poursuit le travail amorcé par son grand-père en 1945.

Photo La Tribune, Sylvie Pion



BELL EXPRESS VU

INSTALLATION à partir de

100\$

UN SYSTÈME COMPLET pour aussi peu que

1249\$*

par mois

STAR-CHOICE

100\$

DE RABAIS sur programmation



Réservez tôt... contactez :



WINDSOR ÉLECTRONIQUE INC.

74, 2e Avenue, Windsor 845-4202
4392, boul. Bourque, Rock Forest 346-6767

* Avec une mise de fond de 80 \$, les taxes, la programmation et l'installation non compris. (La photo peut différer).

Centre Nouvelle Approche

Massothérapie
Jacinthe Richard



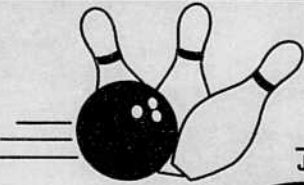
Massage suédois
Massage californien
Reiki 1-2-3

Sur rendez-vous seulement

95, rue Principale, Saint-François-Xavier

845-7844

Membre FQM et Ann



Nouvelle administration

Jacques et Stéphane Duquette

Tarifs âge d'or

Lundi, mardi et mercredi avant-midi :

1 \$ la partie!

845-1135

5, rue Des Sources, Greenlay

3 parties pour le prix de 2
Hors ligue. Valide jusqu'au
31 août 1999

tout en développant un nouveau marché», confie M. Wheeler.

Spécialisée dans la fabrication de palettes et d'emballages rigides, Herwood a comme principal client la papetière Domtar. Établi depuis les débuts de l'entreprise, ce lien représente 70 pour cent du chiffre d'affaires. Le directeur des opérations indique que c'est à l'époque de son grand-père, Henry, fondateur d'Herwood, que les premiers contacts avec la papetière ont été réalisés.

A la suite d'un accident

«Les activités de l'entreprise qui a été fondée par mon grand-père ont débuté en 1945. À l'époque, il a démarré l'usine à la suite d'un accident qui l'a obligé à cesser son travail de laitier et d'éleveur. Il avait ouvert l'usine dans l'ancienne laiterie qui est devenue une de nos écuries à chevaux. Il a été approché par la Canada Paper pour fabriquer des boîtes de bois pour exporter le papier. Depuis, la Canada Paper a été achetée par Domtar et nous sommes demeurés partenaires en affaires», signale M. Wheeler.

Durant les années 70, l'actuel président, Malcolm Wheeler, s'est joint à l'entreprise. Ses deux fils, Jason et Shayne, ont joint les rangs en devenant récemment actionnaires avec leur père. «Quand mon père (Malcolm) a débuté, il a connu des temps plus durs que ceux que j'ai eus à passer. Il a appris beaucoup et cela lui a permis de devenir un bon planificateur. Il apporte son expérience à l'usine et il a su former une équipe qui est capable de bien assumer les tâches pour développer l'usine avec lui. Herwood est une petite entreprise et tous les employés sont flexibles.

Suite à la page 23

WINDSOR

OÙ IL FAIT BON VIVRE!

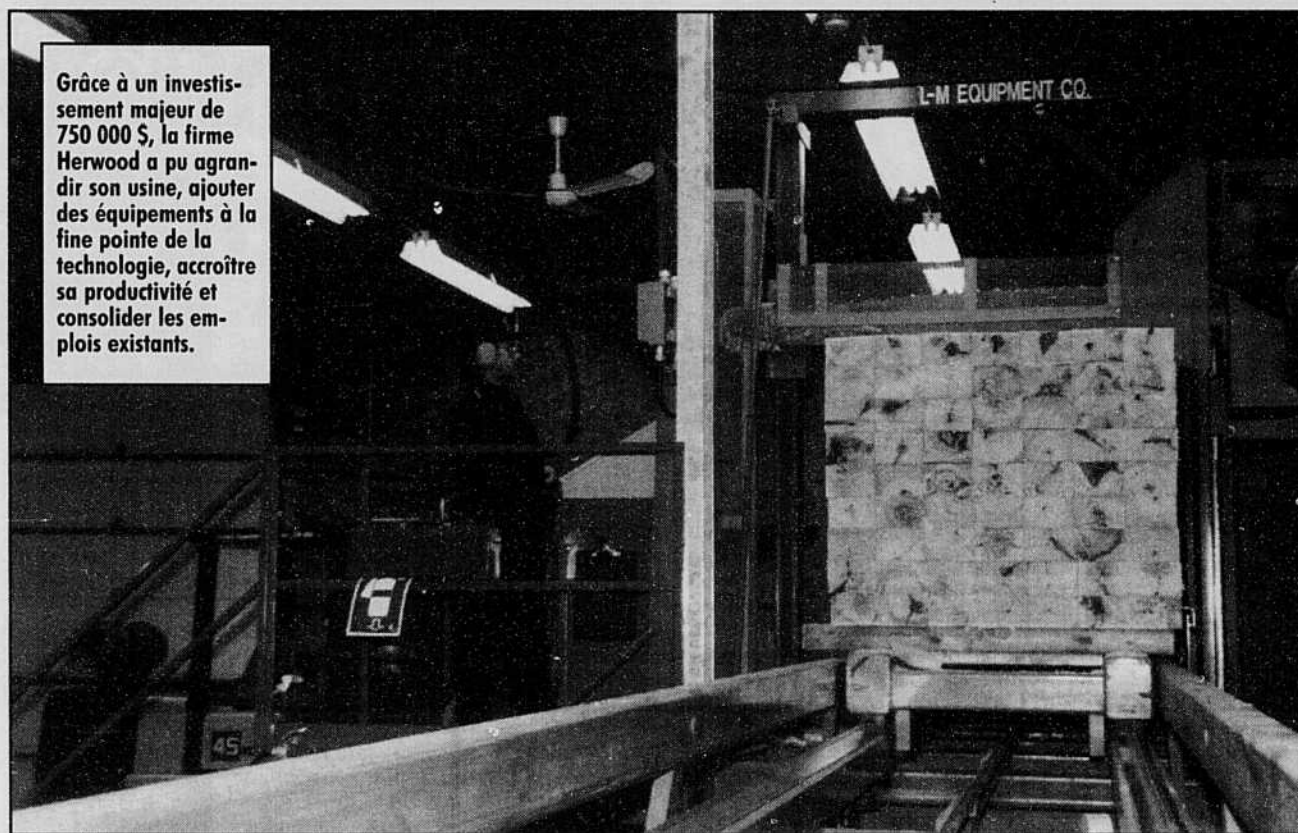
Suite de la page 22

équipe qui est capable de bien assumer les tâches pour développer l'usine avec lui. Herwood est une petite entreprise et tous les employés sont flexibles. Nous sommes donc tous comme les membres d'une famille, certains employés cumulent 25 années de services», mentionne Jason Wheeler.

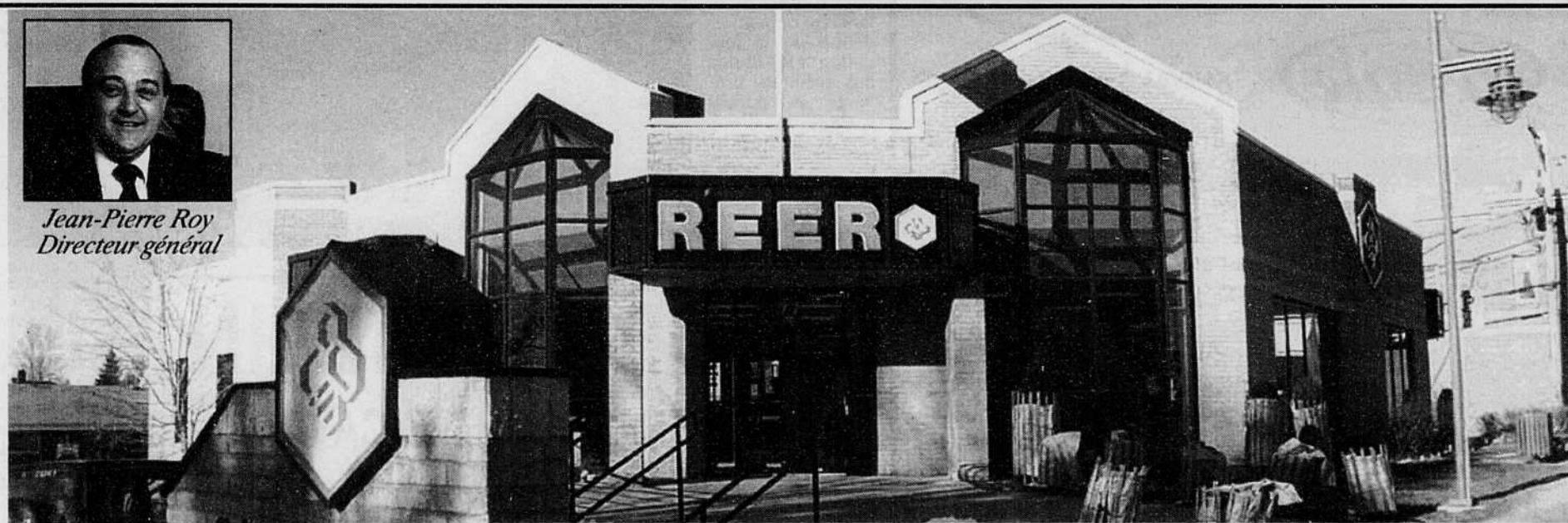
En plus de ses liens avec le Centre d'affaires Windsor de Papiers Domtar, Herwood conclut des partenariats avec d'autres usines de Domtar, notamment en Ontario. En collaboration avec son principal client, l'entreprise windsoroise a mis au point un nouveau concept de fabrication qui résulte d'un programme de recherches étalé sur deux ans. Le produit, un système de palettisation, a été développé pour résoudre un problème rencontré par le client Domtar et offrir un produit ne présentant aucune humidité. Résistant et non-toxique, il représente un avantage pour les entreprises qui exportent leurs produits et ce système peut être utilisé pour d'autres secteurs d'activités.

La compagnie American Biltrite constitue un autre client important de l'entreprise et ce, depuis plusieurs années déjà. Depuis son implantation, Herwood a toujours su tirer son épingle du jeu. Jason Wheeler révèle que la région de l'Estrie regroupe plusieurs fabricants de palettes. «Mais chacun a ses clients et ses propres spécifications au niveau du produit. Il nous faut donner une qualité et des services qui nous permettent de nous démarquer de la compétition. Nous devons être compétitifs», fait valoir le directeur des opérations.

Grâce à un investissement majeur de 750 000 \$, la firme Herwood a pu agrandir son usine, ajouter des équipements à la fine pointe de la technologie, accroître sa productivité et consolider les emplois existants.



Jean-Pierre Roy
Directeur général



Bien répondre aux besoins des membres dans leur recherche de conseils et de produits financiers, voilà ce qui constitue le coeur des activités de votre

Caisse populaire Desjardins de Windsor

77, rue Saint-Georges, Windsor (Québec) J1S 2K5, Tél. : 845-2707 Téléc. : 845-4811



DESJARDINS pour s'aider soi-même

La Fondation du Centre hospitalier de Windsor veut un autre 100 000 \$

Sylvie PION

Windsor

Toujours dans le but d'améliorer l'ensemble des services de santé à la population de la MRC du Val-Saint-François, la Fondation du centre hospitalier de Windsor a injecté quelque 100 000 \$ pour l'achat d'équipements spécialisés depuis sa mise en place en 1991. Le conseil d'administration envisage de récolter une autre somme similaire afin de rehausser notamment la technologie du laboratoire et de la radiologie.

C'est ce qu'a fait savoir la présidente de la Fondation du centre hospitalier de Windsor,

Mme Giselle Duval. Personnalité bien connue pour son implication au niveau de la Société d'arthrite, de la Chambre de commerce ou encore comme une des responsables de la levée de fonds pour la construction d'un complexe industriel il y a plusieurs années, la propriétaire de la boutique Giselle occupe le poste de présidente de l'organisme depuis cinq ans.

Elle a d'ailleurs participé à sa création en 1991 avec le président de Herwood, Malcolm Wheeler et le Dr Denis Dubois. «À l'époque, on nous avait fait venir dans le bureau de la directrice, Mme Corbin, pour demander si on accepterait de démarrer une fondation. J'ai accepté parce que j'y croyais. Je savais qu'il y avait du travail à faire

pour améliorer le sort des gens. Je n'ai jamais lâché depuis», souligne Mme Duval.

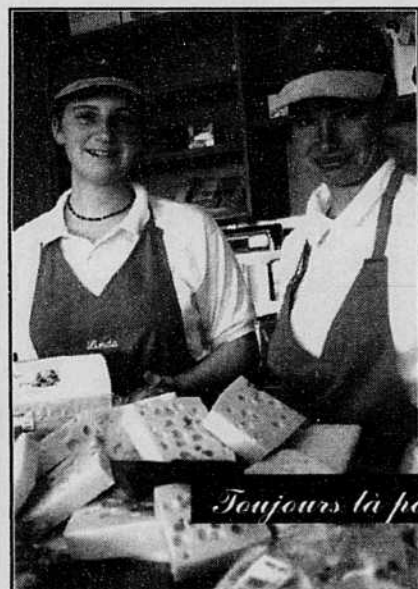
Les campagnes de financement lancées depuis les débuts de la fondation ont donné des résultats probants et permis l'achat de divers équipements, dont un moniteur cardiaque, un appa-



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Le conseil d'administration de la Fondation du centre hospitalier de Windsor regroupe neuf personnes. Giselle Duval en assume la présidence depuis cinq ans.

Fromagerie 
Division **L'étoile**
AMBIANCE CHALEUREUSE
et
SERVICE PERSONNALISÉ



Pour vos achats ou pour des conseils concernant les fromages, leurs accompagnements ou autres, passez nous voir.

Nous nous ferons un plaisir de vous servir.

Nos 100 ans d'existence nous ont permis d'acquérir une expérience qui nous permet d'être à l'écoute de nos clients et de répondre à leurs besoins.

Toujours là pour vous!

Aussi!

*Boutique cadeaux
Préparation d'assiettes de fromages
Préparation de paniers-cadeaux*

169, rang 2 Ouest,
St-François-Xavier-de-Brompton
Québec J0B 2V0

Usine : (819) 845-5427
Télec. : (819) 845-7231

Suite à la page 25

ROGER LEMELIN
TRANSPORT-EXCAVATION



SABLE - TERRE
GRAVIER
PIERRE CONCASSÉE

54115

155, Rang 2, Saint-François-Xavier (Québec) J0B 2V0

Tél. : (819) 845-7306 - Cell. : 823-4882 - Téléc. : (819) 845-5847

Suite de la page 24

reil d'électro-cardiogramme, des lits électriques, des fauteuils gériatriques et des lève-patients électriques.

«Depuis 1991, ce sont donc plus de 100 000 \$ qui ont été investis dans la santé. Notre prochain objectif, c'est d'insister d'abord sur le laboratoire puis sur les services de radiologie qui ont des équipements désuets. Ces objectifs correspondent à un autre 100 000 \$ d'investissement. Nous voulons amasser cette somme par le biais de nos campagnes de financement et des dons. Certains nous font des dons au moment du décès, de plus en plus de gens sont sensibilisés à cela lorsqu'ils ont bénéficié des services de l'hôpital», déclare la présidente.

Par ses campagnes de financement, dont l'activité principale demeure le souper-bénéfice aux hommes au mois de juin, la Fondation du centre hospitalier peut doter l'établissement d'équipements plus modernes. Ceux-ci facilitent les diagnostics en les rendant plus précis et rapides. Giselle Duval précise que l'argent récolté permet l'acquisition d'équipements améliorant le confort et le mieux-être des personnes hébergées. Un bon nombre de traitements pourront être donnés sur place, ce qui diminuera les déplacements.

Rappelons que le centre hospitalier, connu sous le nom de Pavillon Saint-Louis, offre des soins d'urgence, de laboratoire, de radiologie, de physiothé-

rapie, d'ergothérapie et de diététique. À ces services se greffent des services psychosociaux et de santé mentale. Le Pavillon Saint-Louis a également une mission de soins de longue durée pour les personnes âgées et de maintien à domicile. Selon Mme Duval, le centre hospitalier ne disposerait pas de tous ces équipements sans l'apport de la fondation.

«Il faut toujours faire en sorte que les gens de la région bénéficient de bons services et ce, dans tous les secteurs. Certains équipements aident actuellement les patients et le personnel. C'est une nette amélioration. Pour le moment, la fondation a décidé de se concentrer sur le centre hospitalier de Windsor. Toutefois, si des gens de Richmond ou de Valcourt, qui n'ont pas de centre hospitalier, avaient des demandes, nous les étudierions», assure la présidente.

L'organisme prépare sa prochaine levée de fonds et fera parvenir prochainement un dépliant explicatif aux résidents de la région. «Les gens seront alors sollicités, explique Mme Duval. Chaque année, nous réussissons assez bien à atteindre nos objectifs. Depuis sa création, la Fondation a aidé beaucoup en achetant des appareils. Les compressions budgétaires dans la santé sont pénibles pour tout le monde. Il faut donc essayer de se débrouiller par nous-mêmes. Dans cette veine, la Fondation va continuer à travailler fort.»

La Tribune Salue



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Ancienne employée de la Caisse populaire Desjardins de Windsor, Manon St-Jean a choisi de réorienter sa carrière et de créer son propre emploi. Depuis le mois de juillet dernier, elle est la propriétaire de l'Aubergine Café-crème, un endroit charmant pour déguster cafés, desserts, crèmes glacées et bonbons. Situé dans la même bâtisse que le restaurant L'Aubergine, le commerce propose également diverses idées cadeaux.

M IMPRIMERIE MARTINEAU INC.

C'EST BIEN PLUS QU'UNE IMPRESSION!

92, Principale Nord
Windsor, Québec
Canada J1S 2C7

Windsor : (819) 845-5488
Sherbrooke : (819) 569-3636
Fax.: (819) 845-3706

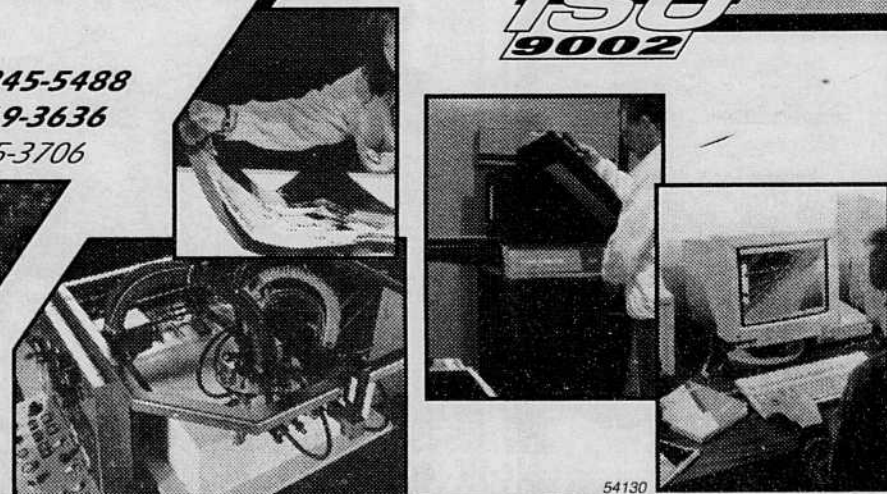
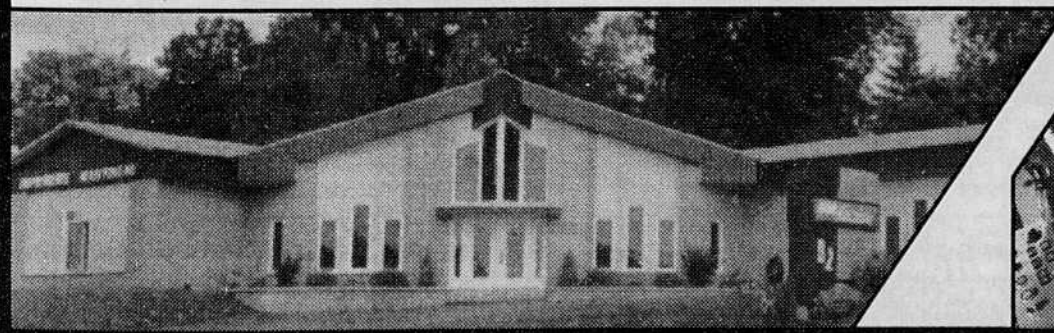
De plus en plus
IMPRIMERIE MARTINEAU inc.

*se taille une place de choix
dans le domaine de l'impression
commerciale et industrielle.*

*Innove dans la nouvelle
technologie avec l'acquisition
d'une presse dans la famille
des rotatives.*

*vous offre un service et une
expertise à la mesure de vos attentes.*

**CERTIFIÉ
ISO
9002**



54130

Produktion offre une expérience enrichissante pour de jeunes décrocheurs

Sylvie PION

Windsor

Depuis un peu plus de deux mois, dix jeunes de la région de Windsor vivent une expérience des plus enrichissantes grâce au projet de Stage d'intégration travail. Ayant quitté les bancs de l'école, ces jeunes acquièrent une expérience concrète de travail à l'intérieur de Produktion, un organisme voué à la production d'activités culturelles.

Ce projet du Carrefour jeunesse-emploi du comté de Johnson, qui s'inscrit dans le cadre du programme Service jeunesse Canada doit s'échelonner sur une période de neuf mois. Il crée dix emplois pour des jeunes de 16 à 20 ans qui ont quitté l'école avant l'obtention de leur diplôme d'études secondaires ou qui éprouvent de la difficulté à intégrer le marché du travail. Par ce projet, on vise à développer l'employabilité des participants par

l'acquisition des aptitudes de bases afin de faire face aux réalités du marché du travail.

Concrètement, le projet a amené la création de Produktion, un organisme à but non-lucratif qui se destine à la production d'activités culturelles. Depuis sa formation, les jeunes se sont installés dans un local et produit deux activités, entre autres un spectacle alternatif et un match de hockey opposant les représentants des médias à l'équipe du Journal de Montréal.

Guidés par le coordonnateur Patrick Lévesque, les jeunes prévoient les activités, effectuent les réservations de salles, les démarches avec les groupes et les artistes. Ils assument la vente des billets ou encore voient à la sécurité. Ils acquièrent des connaissances importantes au niveau de l'administration et du marketing. Patrick Lévesque signale que le projet a été mis sur pied pour répondre à un besoin, puisque ce n'est pas tout d'avoir un curriculum vitae pour décrocher un emploi. Les employeurs exigent une expérience de travail.

«Il fallait pousser la démarche un peu plus loin et développer les aptitudes de base en emploi. Il fallait que cela donne aux jeunes une expérience de travail concrète en plus de répondre à



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Suite à la page 27 Quelques membres de Produktion en réunion, soit (assis) Annie Dupuis, Lupin Graveline et Jean-François Michaud ainsi que (debout) Marie Bolduc, Annick Therrien et le coordonnateur Patrick Lévesque.



Vous trouverez
de tout
chez

Centre du Tapis Windsor inc.

Gamme complète
de produits



pour la
décoration
intérieure

- Tapis
- Prélart
- Tuile
- Céramique
- Centre de produits d'entretien
- Stores
- Papiers peints
- Peinture
- Carpettes décoratives

Service de décoration

60, rue St-Georges
WINDSOR
Tél.: (819) 845-7475
Télec.: (819) 845-7704



Gaston L'Etoile
Directeur



Nicole
Vigneux-L'Etoile



Maryse Pelletier



Linda L'Etoile

COURTIERS VOYAGES
WINDSOR

- L'Italie à l'automne
voyage accompagné
- Circuits pour l'Europe, Canada, États-Unis
plusieurs choix de départs et
d'itinéraires
- *** CROISIÈRE DU MILLÉNAIRE!**
1 ou 2 semaines dans les Caraïbes
RÉSERVEZ TÔT! Places limitées
- **Casino de Montréal,**
chaque premier mardi du mois,
accompagné par Marcelle Richer-Cadore

*Laissez-nous planifier votre voyage de groupe
selon vos besoins et votre portefeuille.*

Détenteur d'un permis du Québec

21, rue St-Georges, Windsor
845-3317 1 888 927-STAR(7827)
Télec.: 845-3318

INSTALLATIONS
ST-L. sécurité inc.

Intrusion • incendie • carte d'accès
surveillance caméra (cctv)
service central V.L.C.
approuvée par la C.M.E.Q.

CENTRALE
DE SÉCURITÉ
SANS FRAIS
DURÉE : 1 AN
économie de
210 \$

25 années
d'expertise
en matière de sécurité

Denis Levasseur
Robert St-Amand
propriétaires

- RÉSIDENTIEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL
- AGRICOLE

2410, chemin 7e Rang
Saint-Denis-de-Brompton
J0B 2S0

(819) 846-3726 1 800 7200-STA

Suite de la page 26

un besoin de la clientèle. Le travail d'équipe est un volet important du projet, tout l'aspect décisionnel représente beaucoup de discussions. Rien n'est imposé, c'est une gestion participative qui est appliquée. Les membres du groupe doivent évaluer ensemble les risques d'une activité avant de se lancer», dit-il.

Le coordonnateur indique que les apprentissages qui se font touchent à la fois le travail en équipe et le respect des échéanciers. Bien qu'ils aient rencontré quelques difficultés, le groupe a atteint une bonne vitesse de croisière et prévoit organiser deux activités culturelles par mois et ce, pour des clientèles différentes. «Nous produisons des activités culturelles pour les gens de tous âges et tentons de les rendre accessibles. Nous voulons répondre aux besoins des familles et des adolescents. Nous ne faisons pas de profits avec ces activités, prévient Jean-François Michaud, membre de Produk-Action. À la limite, ils nous servent pour l'organisation d'autres événements.»

Parmi les activités à venir, on note un spectacle alternatif, une sortie pour planche à neige et un spectacle rock metal avec trois groupes. En mai, la chanteuse des tout-petits, Carmen Campagne, se produira à Windsor, au centre J.A. Lemay dans le cadre de la semaine nationale des centres de la petite enfance. Appréciant leur expérience, certains membres du groupe souhaitent effectuer un retour aux études après la conclusion du projet. «Cela me permet de me ramasser des sous pour aller au Cégep. J'avais déjà une idée, mais j'ai choisi de prendre une année sabbatique. Le projet s'est offert à moi et je peux dire que c'est un super projet», témoigne Jean-François Michaud.

La Tribune Salue



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Dès 8h le matin, le local des Chevaliers de Colomb situé au centre régional Le Bel âge bourdonne d'activités. Certains membres s'adonnent à un de leurs passe-temps préférés, soit les parties de billard. On aperçoit dans le premier groupe: Alain Coriveau, Yvon Pruneau, Adélar Pouliot, Philippe Bourque et Lucien Pruneau. Deuxième groupe: Jean-Paul Paradis, Denis Normandin, Léo Simoneau, Roger St-Laurent, Florian Morrissette, et Jean-Paul Lacroix.



ne manquez pas notre
chronique santé
chaque semaine dans la
circulaire

« ÇA RESPIRE LA SANTÉ! »

Notre PHARMACIE

grandit
pour mieux vous servir!

Toujours avec notre personnel dynamique et courtois pour vous servir

FAMILI-PRIX

FRANCE GODBOUT-ISABELLE

PHARMACIENNE

- Prise de tension artérielle
- Mesure de la glycémie
- Location de béquilles et de chaises roulantes

• PRODUITS NATURELS

NOUVEAU!

SWISS HERBAL

• HOMÉOPATHIE



NOUVEAU! CARTES HALLMARK

83, RUE SAINT-GEORGES,

WINDSOR

845-7808

Carrefour jeunesse-emploi

Un outil indispensable dans le comté de Johnson

Sylvie PION

Windsor

Établi à Windsor depuis un peu plus d'un an, le point de services du Carrefour jeunesse-emploi du comté de Johnson développe continuellement une expertise qu'il met au profit des jeunes chercheurs d'emplois. Outre sa mission, l'organisme conclut des partenariats novateurs pour favoriser l'embauche de jeunes dans la municipalité.

En peu de temps, le CJE est devenu un outil de références pour les jeunes de la communauté, âgés entre 16 et 35 ans. En plus d'offrir des services de consultation, l'organisme a jeté les bases d'une collaboration spéciale avec Subway et Valentine qui ont ouvert leurs portes à Windsor. Ainsi, le CJE a accueilli les jeunes désirant soumettre leurs candidatures pour un poste dans un de ces restaurants. Les conseillers apportaient leur soutien aux jeunes pour remplir les formulaires, puis une pré-sélection des candidats était effectuée.

L'ouverture de ces deux franchises a créé une vingtaine d'emplois et permis à l'organisme d'acquérir une expertise



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Les jeunes chercheurs d'emplois peuvent compter sur l'expertise du personnel du CJE, Isabelle Jean, directrice générale, Nathalie Couture, préposée à l'accueil, Patrick Lévesque, intervenant et coordonnateur de Produk-Action, Pierre Leblond, président et Manon Poirier, conseillère en emploi.

qu'il peut désormais offrir à d'autres, au besoin. De plus, les noms des jeunes qui n'ont pas été retenus sont gardés en banque et peuvent bénéficier des services dispensés au CJE, dont la préparation du curriculum vitae et de l'entrevue.

Respectivement président et directrice générale du CJE du comté de Johnson, Pierre Leblond et Isabelle Jean signalent que l'organisme a élargi sa mission première en misant sur divers projets ainsi qu'en travaillant en collaboration avec d'autres organismes, dont la Maison des jeunes.

Embauche d'un travailleur de rue

«Nous avons décidé d'embaucher un travailleur de rue pour qu'il effectue un travail auprès des jeunes qui ne fréquentent pas nécessairement le carrefour. On s'est assuré d'avoir une ressource pour rejoindre ces jeunes-là. Un premier projet a été la mise sur pied de Produk-Action, dans le cadre d'un programme de stage d'intégration au travail, avec l'aide du gouvernement fédéral.

La direction du CJE désire accroître son intervention auprès des jeunes du niveau secondaire. L'organisme évalue la possibilité d'assurer la présence d'un intervenant à la polyvalente Le Tournesol à raison de deux journées par semaine. «C'est une intervention de corridor qui serait effectuée auprès des jeunes qui présentent notamment un potentiel élevé de décrochage. Il s'agirait d'un projet-pilote pour Windsor», ajoute Mme Jean.

Selon la directrice générale, le CJE devient un outil pour les jeunes et les entreprises. L'organisme se fait connaître auprès des employeurs et en tire maintenant profit. «Étant plus connus, les employeurs nous contactent lorsqu'ils veulent combler des postes. Plusieurs postes sont à combler et nous recherchons des jeunes pour préparer une banque de données que l'on pourrait communiquer à ces employeurs quand ils recherchent des candidats. Pour les jeunes, c'est une chance de plus de trouver un emploi», indique-t-elle.

En collaboration avec le Centre local de développement économique du Val Saint-François, l'organisme doit sortir au printemps un bottin regroupant le curriculum vitae des jeunes qui sont à la recherche d'un emploi.



FRANÇOIS
POUDRIER
d.d.
DENTUROLOGISTE



François Poudrier est établi
à Windsor
depuis 1978
et offre ses services
de fabrication et de réparation
de prothèses dentaires
à toute la population de la région.

91, rue St-Georges,
Windsor
Québec J1S 1J7
Tél.: (819) 845-7431

54112

COMPTOIR
PIZZA MAISON



De la
pizza, il y
en a partout,
mais pas
comme
chez nous!

Pizza non cuite.
Appelez chez nous et faites-la
cuire chez vous, à votre goût!

Mardi de 11 h à 18 h
Mercredi au dimanche
de 10 h à 19 h

17, rue Principale
Nord, Windsor

Sous-sol du magasin Le Stock

845-9115

55599



Mécanique
générale
Soudure
pour camions

584-A, Route 143, C.P. 162
Val-Joli, Québec J1S 2L8

(819) 845-3505
Télec. : (819) 845-2261

55589

WINDSOR

OÙ IL FAIT BON VIVRE!

La babouche, une «grosse pantoufle» très populaire

Sylvie PION

Windsor

Allez au bout de ses rêves coûte que coûte, voilà le leitmotiv des propriétaires de l'entreprise Les Babouches d'Alain installée à Windsor depuis plus d'un an déjà. Connaissant l'engouement en Suisse pour les babouches, ces couvre-chaussures d'intérieur, le couple a démarré son entreprise qui assure tout autant la conception que la distribution.

C'est en décembre 1997 que Lisette Pellerin et Alain Gurtner ont ouvert les portes de l'atelier situé juste à côté de celui du designer Jean Airoidi. Grâce à un investissement de départ de l'ordre de 180 000 \$, les deux entrepreneurs ont débuté les activités afin de produire les babouches, des couvre-chaussures en feutrine que l'on porte à l'intérieur afin de ne pas salir les planchers.

Depuis le lancement des activités, l'entreprise a réalisé une belle percée avec ce produit originaire de la Suisse. De 31 distributeurs l'année dernière, Les Babouches d'Alain sont passés à 200 distributeurs cette année. Tranquillement, les Québécois se familiarisent avec le couvre-chaussures utilisé en Suisse depuis plus de 30 ans. Co-propriétaire et assistante-directrice, Lisette Pellerin a découvert l'utilité des babouches alors qu'elle se trouvait en Suisse, pays d'origine de son époux et associé, Alain Gurtner.

«Alain porte les babouches depuis l'âge de sept ans! Je suis demeurée en Suisse durant 13 ans et lorsque j'ai obtenu mon premier salaire, j'ai acheté ma première paire! Ma famille venait me voir et me demandait qu'est-ce que cette grosse pantoufle? Elle trouvait le produit génial. Aussi, lorsque nous venions visiter les membres de ma famille et nos amis au Québec, j'emportais mes valises de babouches et cela faisait bouillir de joie», dit-elle.

Ayant senti un intérêt pour les babouches, le couple a décidé d'introduire le produit au Québec. Il a d'abord songé à apporter au pays les babouches déjà fabriquées, mais les coûts étant trop importants, la décision de les concevoir ici a été prise.

Après avoir fait réaliser des études de marché, les deux propriétaires ont jeté les bases de l'entreprise et effectué la promotion de leurs produits. «L'an passé, nous avons fait la promotion en Estrie, à Montréal ou encore à Québec. La distribution de notre produit dans tous les Zellers nous a permis de nous étendre un peu plus. Nous travaillons actuellement sur le territoire de Mon-

tréal et cela fonctionne bien. Nous avons reçu des demandes des États-Unis et de l'Ontario, mais il nous manque des distributeurs. Cela nous prendrait quelqu'un pour s'occuper des ventes», indique Mme Pellerin.

Les babouches fabriquées à Windsor se retrouvent maintenant dans les succursales de l'Équipeur à travers le Québec, dans les boutiques Newport, aux Entrepôts Chaussures Prix, chez Chaussures Pop et dans diverses cordonneries. L'entreprise participe à des événements pour promouvoir les babouches. Lisette Pellerin signale qu'un travail reste à faire pour présenter le couvre-chaussures. «Les gens associent notre produit à la neige. Ensuite, ils oublient les utilités des babouches qui peuvent être portées les quatre saisons de l'année. On peut les utiliser après la tonte du gazon, lorsque l'on retourne faire du jardinage. En les portant, on évite d'endommager les planchers, autant de bois que de tapis», invoque-t-elle.

En plus de continuer la promotion, l'entreprise réalise désormais des babouches pour les entreprises, dont la compagnie Cascades. Celles-ci sont personnalisées à l'aide du logo. De plus, elle a conçu un deuxième produit, soit la pantoufle Babouchka et travaille au développement de nouveautés. Lisette Pellerin précise que le nouveau produit des Babouches d'Alain devrait être mis en marché à l'automne.

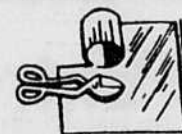


Photo La Tribune, Sylvie Pion

Co-propriétaire de Les Babouches d'Alain, à Windsor, Lisette Pellerin est fière de présenter la couvre-chaussure d'intérieur qui connaît de plus en plus de vogue au Québec.

**FERBLANTERIE
GILLES CARRIER
et FILS**

Depuis 1966



Travail sur métal en feuille

- Fournaies (bois et huile combinés)
- Échangeurs d'air
- Acier inoxydable («stainless steel»)
- Pièces d'autos (sol, etc.)
- Annexes à l'huile

Commercial et industriel

865, R. R. 2

Tél. : 845-4643

Windsor (Québec) J1S 2X2

Télex : 845-3199



Charles
Marceau

LES SUPERMARCHÉS
provigo

Nouveauté,
qualité et
variétés

Marché Marceau inc.

+ de 40 ans...et toujours de son temps!

295, rue St-Georges, Windsor, Québec J1S 1K3



Pierre
Marceau

54117

Marie-Manon Bergeron met son expertise au profit des entrepreneurs du Val Saint-François

Sylvie PION

Windsor

Propriétaire de l'entreprise Publicité Avanti qui se spécialise dans la consultation et la distribution d'objets publicitaires, Marie-Manon Bergeron a rien de moins que la bosse des affaires. Après avoir oeuvré pour plusieurs employeurs, la jeune femme issue d'un milieu d'entrepreneurs a compris qu'elle voulait mettre son expertise au profit de ses propres clients.

Un peu plus d'un an après l'implantation de l'entreprise dans les locaux du motel industriel de Windsor, les résultats sont concluants. En plus d'avoir créé son propre emploi, l'entrepreneuse procure du travail à d'autres personnes. On dénombre 2,5 emplois directs et huit indirects.

Originaire d'Arthabaska, Marie-Manon Bergeron détient une formation en finance aux H.E.C. de l'Université de Montréal et en communication de l'Université de Sherbrooke. Elle a travaillé notamment aux États-Unis avant de revenir s'installer dans la région. «Chez mon dernier employeur, j'ai découvert mon besoin d'être indépendante au niveau de mon travail et d'être la seule et unique responsable de ma

destinée. Au début des mes activités, j'ai produit moi-même une étude de marché et élaboré des stratégies de marketing», dit-elle.

La propriétaire de Publicité Avanti indique que la région de Windsor comprend un bassin intéressant d'entreprises susceptibles de devenir des clients. Après avoir ciblé en premier lieu les entreprises de construction, Mme Bergeron est partie à la recherche de clients. L'entreprise en dessert présentement 125, dont la compagnie Domtar. «Lorsque j'ai produit mon étude de marché et mes stratégies, il y a eu un choc que je n'ai pas relevé au moment de produire mes documents et c'est le grand sentiment d'appartenance qui existe entre les entreprises de la région. Les entreprises encouragent les gens de la place. Même si j'avais déjà identifié un besoin au départ, cela m'a agréablement surpris. J'étais encore à peindre les murs quand j'ai obtenu mon premier contrat!», révèle-t-elle.

Les choses vont bien pour la propriétaire qui a dépassé ses objectifs après la première année d'opération. «Quand j'ai vu mes résultats à la fin de l'année, j'ai trouvé que j'avais travaillé fort, mais que j'ai eu de très bons résultats. A tous les jours, j'effectue la recherche de nouveaux marchés, car

un client n'est jamais acquis. Je mise également sur les relations publiques tout en considérant les résultats à long terme. Une de mes forces est d'ailleurs cet aspect», de dire Mme Bergeron.

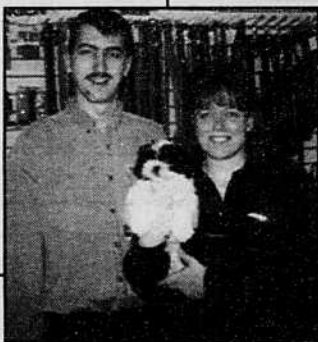
La femme d'affaires s'implique activement dans la communauté. Elle a choisi de se lier à l'oeuvre du conseiller municipal Bruno Lavoie qui vient en aide aux plus démunis. Marie-Manon Bergeron fait partie du comité de bénévoles pour y apporter des idées nouvelles et elle a participé à la création du nouveau logo des oeuvres de Meno en 1998. Elle s'est jointe à la Chambre de commerce régionale de Windsor et participe au fonds Marc-André Craig, un jeune patineur artistique qui promet.

Afin de partager avec d'autres entrepreneurs ce qu'elle vit, la propriétaire de Publicité Avanti s'est intégrée à une cellule d'entraide, un regroupement pour les entrepreneurs à Magog. Une fois par mois, ces gens d'affaires se réunissent pour discuter, échanger sur les bons et les mauvais coups. «C'est pour s'entraider et parler des problématiques que l'on vit. On va y chercher de l'expertise tout en apportant la sienne au groupe. De plus, au début de mes activités, j'ai pris part à une formation du volet SAJE, pour les jeunes en-

Suite à la page 31

Entrepôt Anima-Bouffe

Vos spécialistes
en alimentation
animale!



Propriétaires:
Carole Caron
Sylvain Pouliot

Chiots et chatons
vaccinés, vermifugés.
Garantie de santé.



Accessoires et nourriture spécialisés.
Jouets, gâteries, colliers et laisses.
Cages, shampoing et divers
produits d'entretien.

10%

sur un **sac de moulée**,
toutes marques, tous formats.
(Sauf Econo Kabbles)
Jusqu'au 31 mars 1999
Valide sur présentation de ce coupon seulement

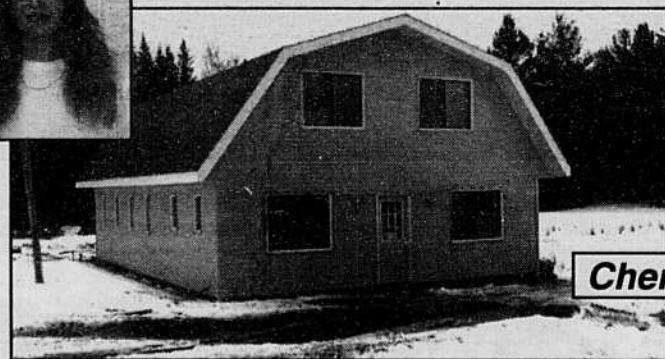
33, rue Principale Nord, Windsor. (819) 845-7060

Pouponnière Canine de l'Estrie enr.



Nathalie
Michaud
J. Bonsant,
proprios

ACHAT et VENTE
CHIENS DE PETITES RACES.



Chenil

SERVICE DE QUALITÉ.
PRIX COMPÉTITIFS.

Aussi
service d'accouplement
sur réservation.

15%

de **RABAIS** à l'achat d'un
CHIOT
sur présentation de ce coupon.
Valide jusqu'au 31 mars 1999.

87, Rang 8, Saint-Claude. (819) 845-3343.

WINDSOR

OÙ IL FAIT BON VIVRE!

Suite de la page 30

trepreneurs. Cela permet de briser l'isolement, de se créer un réseau et d'aller chercher des outils. Je crois qu'il est im-

portant de se retrouver avec des gens qui sont comme nous, qui vivent la même passion et les mêmes problèmes», affirme-t-elle.

Bien outillée, Mme Bergeron consa-

cre toujours ses énergies au développement du marché pour faire en sorte que les prochains mois se déroulent aussi bien que la première année d'opération. Pour atteindre ses objectifs, elle réalise entre autres un bulletin d'information qui est acheminé aux entreprises par le biais du télécopieur. Elle doit procéder à des envois tous les deux mois. «J'ai une banque de 350 noms d'entreprises à qui je peux faire parvenir le bulletin. Il s'agit d'un outil pour faire connaître Publicité Avanti. Mon entreprise, c'est un grand projet et mon but est de réussir. J'aime rencontrer des clients, les conseiller. Pour moi, c'est le bonheur. Pendant un an, j'ai fait mon possible pour répondre aux échéanciers et en 1999, je demande seulement à ce que cela continue sur la même voie!», de confier Marie-Manon Bergeron.

La Tribune Salue



Photo La Tribune, Sylvie Pion

L'ouverture de la franchise Valentine à l'angle de la rue St-Georges et de la 5e avenue à Windsor a permis la création de plusieurs emplois pour les jeunes de la région. Au comptoir, Chantal Allard et Josée Gauthier reçoivent la clientèle depuis l'implantation du nouveau restaurant.



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Marie-Manon Bergeron dessert présentement 125 entreprises du Val Saint-François par le biais de Publicité Avanti.



ASSEMBLÉE NATIONALE



Claude Boucher Député de Johnson

Adjoint parlementaire
du ministre d'État à
l'Économie et aux Finances
et
Vice-premier ministre
du Québec

Le dynamisme de la population de Windsor, de leurs élu(e)s et gens d'affaires est pour moi, depuis le début de mon engagement politique, une source de motivation à poursuivre mon travail pour améliorer la qualité de vie de tous ces gens.

C'est donc avec un plaisir renouvelé, à la suite de ma réélection à titre de député de la circonscription de Johnson, que je salue dans ce cahier spécial ce dynamisme maintenant devenu caractéristique de la région de Windsor.

C'est avec fierté que je vous représenterai encore à l'Assemblée nationale et que je ferai partager à mes collègues députées et députés de tout le Québec, nos réussites et projets communs.

Bureau d'Acton Vale

1029, rue du Marché
Acton Vale, J0H 1A0
Téléphone : (514) 546-3251
Télécopieur : (514) 546-5794
1 800 969-3793

Bureau de Windsor

32, rue Principale Nord
Windsor, J1S 2C2
Téléphone : (819) 845-5694
Télécopieur : (819) 845-2372
1 800 969-2912

Hôtel du parlement

Bureau 1.59
Québec, G1A 1A4
Téléphone : 646-6451
Télécopieur : (418) 643-5462

Massothérapie Danielle Cadorette

MASSOTHÉRAPIE *Le bien-être, ça commence par soi...*

Diplômée en...

- formation en techniques corporelles (massage suédois et thérapeutique);
- réflexologie;
- drainage lymphatique;
- aromathérapie (huiles essentielles, sels de bain thérapeutiques);
- algothérapie (soin du corps par enveloppement).



**Certificats
cadeaux
disponibles.**

Certifiée en corporation
des intervenants en médecine alternative.

845-1177

Le nouveau conseil de Val-Joli relève un beau défi

Sylvie PION

Val-Joli

La situation financière de la municipalité de Val-Joli, qui a un budget global de l'ordre de 600 000 \$, est bonne.

A cet égard, le maire Gilles Perron soutient que le Conseil municipal se doit d'être vigilant et d'avoir en tête de ne pas trop investir afin de ne pas encourir de dettes.

«Dans ma vision, je veux garder une vigilance sur les dépenses. Le maire est un contribuable qui gère le bien public. C'est une notion que les gens oublient. Nous avons un conseil qui ne cherche pas des économies de bouts de chandelles mais qui cherche à avoir l'esprit d'une bonne gestion.»

Le maire Perron rappelle que le conseil est maintenant composé de quatre nouveaux conseillers. «C'est un beau défi, d'autant plus que je suis nouveau à la mairie. Je mise sur le travail d'équipe. L'important, c'est de créer un climat de

travail propice à la réussite de ce que l'on entreprend. Je tente d'amener les conseillers à s'informer et s'impliquer individuellement via les comités. Nous voulons former un conseil dans lequel tout le monde travaille dans l'unité. Il ne faut pas oublier le bon travail qui est fait par nos employés municipaux», dit-il.

Quelques projets sont envisagés à Val-Joli dont l'entretien des bâtiments. Le maire ajoute que le système informatique fait l'objet d'une évaluation. «Dans la foulée d'Internet, on se doit d'investir et je crois que l'informatisation du système informatique de la municipalité est primordiale. De plus, nous injecterons 60 000 \$ dans l'entretien des routes.»

Regroupement repoussé

Quant au regroupement éventuel avec les municipalités de Windsor et Saint-Grégoire-de-Greenlay, les élus de Val-Joli ont décidé de se retirer du processus de négociation.

Ils justifient leur décision par le fait qu'ils ne perçoivent pas d'avantages pour les contribuables de Val-Joli. «Nous avons fait le tour du dossier et nous en sommes venus à la conclusion que ce n'est pas concluant de nous regrouper avec Windsor et Greenlay. Les chiffres en témoignent. Nous devrions nous rallier à un taux de taxation de 1,10 \$ sans obtenir de services supplémentaires. Nous ne pouvons pas amener nos citoyens dans ce processus», a affirmé M. Perron tout en soutenant que le fait de passer de 0,75 \$ à 1,10 \$ du 100 \$ d'évaluation a constitué un écueil majeur.

Toutefois, compte tenu de la décision de renoncer à un regroupement, le maire Perron signale que les élus revisitent les ententes qui lient Val-Joli à des municipalités environnantes pour les bonifier ou encore y apporter des modifications.

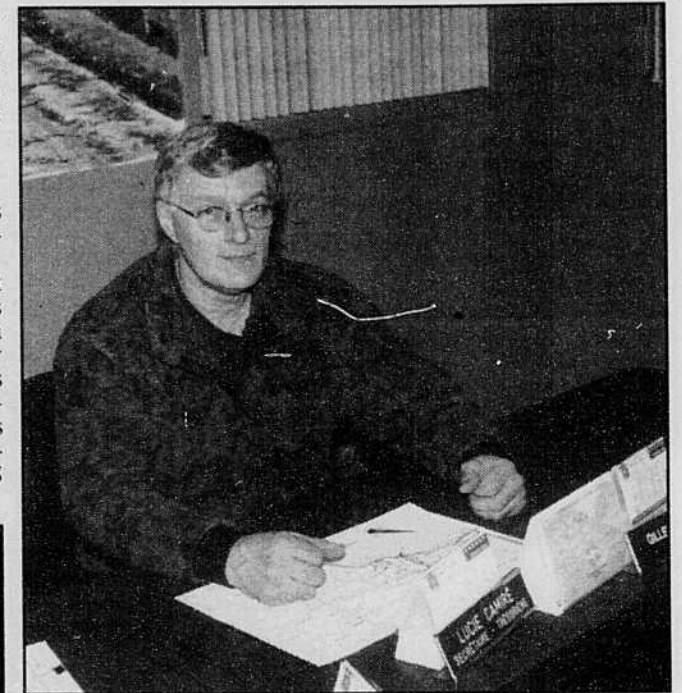


Photo La Tribune, Sylvie Pion

Val-Joli finalise son jardin unique de fleurs sauvages ainsi qu'une halte routière en bordure de la route 143. Le maire Gilles Perron révèle qu'un livre historique portant sur les 200 ans de Val-Joli est en préparation et ira en impression au printemps.



AU SERVICE DES FAMILLES DE LA RÉGION

- FUNÉRAILLES TRADITIONNELLES D'EXPOSITION
- PRÉARRANGEMENTS FUNÉRAIRES (PLACEMENTS EN FIDUCIE)
- CRÉMATION

Notre personnel courtois, madame Louise Richer et monsieur Henri-Paul Grondin, a pour objectif d'être à l'écoute et à la disposition des familles afin d'offrir des services personnalisés.

Planification et direction de funérailles, recommandation sur les procédures d'un règlement de succession et tout appui nécessaires vous seront offerts sous un même toit, soit la Résidence funéraire Windsor.

Pour toutes informations, communiquez au

(819) 845-5229

24 heures par jour et 7 jours par semaine

Le personnel est à votre disposition du lundi au vendredi de 9 h à 11 h et de 14 h à 16 h

310, rue St-Georges, Windsor

COUD-DONC

Votre magasin de tissus

- LES TISSUS DE PRINTEMPS SONT ARRIVÉS!
- PATRONS BURDA ET MCCALL'S
- ACCESSOIRES DE COUTURE COUPONS, ETC.

+ RABAIS AU COMPTOIR



Jacqueline Lampron
propriétaire

161, rue Saint-Georges, Windsor
845-2165

Pour elle et lui centre de beauté
Concept Fantaisie Détente



- Coiffure
- Mehndi
- tatouage temporaire au henné
- Bronzage
- Massothérapie (suédois, intra-musculaire, Reiki)
- Esthétique
- Pose d'ongles
- Balnéothérapie (bain thérapeutique)

Produits et certificats-cadeaux disponibles

170A, rue Saint-Georges,
Windsor
845-7248

WINDSOR

OÙ IL FAIT BON VIVRE!

Un nouveau service funéraire pour dédramatiser la mort

Sylvie PION

Windsor

Un important investissement de l'ordre d'un demi-million de dollars a été réalisé à Windsor pour la construction d'une nouvelle résidence funéraire nichée en bordure de la Poudrière. La concrétisation de ce projet découle d'un partenariat établi entre des propriétaires de résidences funéraires de l'Estrie et des Bois-Francs qui ont décidé de s'unir pour consolider leur marché et faire profiter la clientèle de leur expertise.

Débutés à l'automne, les travaux de construction se sont terminés récemment et c'est le 7 février dernier que les portes de la Résidence funéraire Windsor ont été ouvertes au public. Plus de 350 personnes ont alors franchi le seuil pour découvrir la bâtisse qui comprend entre autres deux salles, un salon réservé aux familles, une salle de jeux pour les tout-petits de même qu'une salle destinée aux arrangements.

Co-propriétaire de la résidence, Mme Sylvie Fréchette signale que le projet a été mûri durant deux ans avant d'être réalisé. Possédant chacun des résidences funéraires depuis plusieurs années déjà, les trois groupes des Résidences funéraires Cass de Lennoxville, du Groupe Grégoire et Desrochers de Victoriaville, de Fréchette et Desrochers d'Asbestos de même que Me Hélène Ouellet ont décidé de s'unir pour entreprendre la réalisation du projet de Windsor et un autre à Rock Forest.

«Nous avons beaucoup d'expérience dans le domaine funéraire. Nous sommes implantés dans nos municipalités respectives depuis plusieurs années. Nous avons une expertise que l'on voulait offrir aux gens de Windsor. Au niveau démographique, il y avait place pour une deuxième résidence funéraire dans la municipalité. Dans la région de Windsor, on dénombre entre 80 à 100 décès par année», confie Mme Fréchette.

Elle ajoute que le fait de s'allier ainsi dans un projet permettra aux groupes de consolider le marché et de partager les équipements. «Nous avons décidé de nous unir pour la force, nous avons le même aspect au niveau de la qualité des services et le fait de se regrouper permet de le bonifier. Dans le domaine funéraire, l'achat d'équipements, les installations et les véhicules représentent beaucoup d'investissements. En se regroupant, il y a un échange de services et au niveau des familles, c'est un plus pour les économies», de dire la co-propriétaire.

Pour construire la résidence, le groupe a jeté son dévolu sur un emplacement particulier, près d'un boisé. Dès le retour de la période estivale, des aménagements paysagers seront effectués et des sentiers aménagés près de la résidence qui présente de grandes fenêtres. La directrice générale de la Résidence funéraire Windsor, Louise Richer,

«Nous avons misé sur des couleurs nouvelles, de grandes fenêtres, un toit cathédrale et des grandes aires qui amènent une certaine paix. Je pense qu'il est important de dédramatiser la mort. Le salon n'est pas associé à une religion en particulier, on s'adapte aux choix et aux besoins des familles. Nous voulons avoir un accueil simple et chaleureux, avec un décor qui apaise. C'était d'ailleurs un des objectifs visés. De plus, c'est le suivi aux familles qui importe, tout ce qui a été acquis en expertise sera donné aux gens de la région», révèle Mme Richer, qui possède une formation en psychothérapie.

Le groupe souhaite donc développer sa clientèle et assurer sa fidélité en investissant sur les services d'accueil et de suivi. Le même service sera offert à Rock Forest où les investisseurs s'apprêtent à implanter une autre résidence funéraire vers la fin du mois d'avril prochain.



Photo La Tribune, Sylvie Pion

La bâtisse a été construite de manière à obtenir un lieu apaisant, qui se distingue du lieu de culte tout en demeurant un endroit de recueillement.

Club voyages Escapade 2000
est heureux d'accueillir dans
son équipe



Thérèse St-Laurent-Gagnon

Conseillère et accompagnatrice

tél. : 845-4173 Téléc. : 845-7820

Casino Charlevoix (promotion) **38\$**
Transport, dîner et souper.
1, 10, 23 avril - 4, 20 mai

- Mai 27 : Pèlerinage au Sanctuaire Notre-Dame du Cap-de-la-Madeleine
- Juin 19 : Festival des fromages à Warwick et Théâtre des Grands Chênes à Kingsey Falls (Pièce «Bowling»)
- Juillet 7 : Sorel, Festival de la Gibelotte (animation), croisière et théâtre au Chenail-du-Moine
- Juillet 18 : Montréal, Feux d'artifice Benson & Hedges (Italie) et accès aux manèges de la Ronde
- Juillet 31 : Hull, casino et spectacle des Grands feux du Casino (Espagne)
- Août 7 : Québec. Tour guidé de l'Île d'Orléans et feux d'artifices aux chutes Montmorency et siège réservé dans les estrades
- Août 14 : Fêtons le 125e anniversaire du Sanctuaire Notre-Dame-de-Lourdes à Rigaud, visite libre à l'Oratoire St-Joseph et visite du Jardin botanique
- Août 17 : Montréal, croisière sur le bateau Nouvelle-Orléans et Fêtes gourmandes
- Août 19-20 : Forfait au Manoir du Lac Etchemin (Beauce), animation, visites, croisière
- Août 27 : Les Jardins à fleur d'eau à Dunham, temps libre à Knowlton et forfait souper Théâtre Eastman (Pièce «Les Girls à Clémence»)
- Septembre 12 : Festival Country à St-Tite (parade), siège réservé à l'estrade inclus
- Septembre 26, 27 : Forfait Noël en automne dans les LAURENTIDES, venez vivre le Noël d'antan aux Faubourgs du Soleil pendant les couleurs d'automne

Aussi :

- spectacle de Tom Jones, chanteur, 16 mars
- Cirque du Soleil
- Elvis Story au Capitole à Québec et autres
- Croisières aux Baleines
- Ouest Canadien (Stanpede) • Acadie et Nouveau Brunswick et la Gaspésie

En collaboration avec Tour ChanteClair (DPQ)

Je peux vous offrir tous les produits d'Escapade 2000 Produits de groupe ou individuels. Autocar, avion, croisière
Départ de Sherbrooke, Bromptonville, Windsor, Richmond

46, rue King Est 563-5344

(Détenant d'un permis du Québec)



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Selon Louise Richer, directrice générale, et Sylvie Fréchette, co-propriétaire de la Résidence funéraire Windsor, les besoins justifient l'implantation d'une deuxième résidence du genre dans le secteur.

La Cantonnière sera bientôt complétée

Sylvie PION

Windsor

À l'approche des beaux jours, le vélo demeure une belle façon de découvrir les charmes cachés d'une région. Ayant entrepris des travaux pour se doter de son propre réseau cyclable qui doit s'intégrer à la Route verte du Québec, la MRC du Val-Saint-François poursuit ses démarches dans le but de raccorder la ville de Windsor au circuit régional par le biais du pont des Papetiers.

Rappelons que le réseau cyclable baptisé La Cantonnière comprend deux grands axes, soit nord-sud et est-ouest, qui totaliseront 100 kilomètres lorsque les travaux d'aménagement seront complétés. La concrétisation du projet per-

met de relier les villes de Windsor, Richmond et Valcourt en plus de donner l'accès au réseau de la Route verte du Québec.

Des portions de tronçons ayant déjà été réalisées pour permettre aux cyclistes de se diriger vers Sherbrooke ou Richmond, le coordonnateur du réseau cyclable du Val Saint-François, M. Jacques Thibault, poursuit les démarches pour relier la municipalité de Windsor au réseau et ce, au

cours de la présente année. Il explique que deux tracés ont été définis pour raccorder le circuit à la municipalité, permettant ainsi aux cyclistes de se rendre jusqu'au parc du Vieux Moulin tout en suivant le bord de la rivière Saint-François.

M. Thibault révèle que l'autorisation du ministère des Transports a été obtenue pour utiliser le pont des Papetiers et y circuler à bicyclette. «Quand on arrive au pont des Papetiers, au rond point, deux trajets potentiels ont été tracés. La première solution a été présentée à la Ville et acceptée. Il reste à voir avec la compagnie de chemin de fer. Après le pont, le trajet passerait derrière les commerces puis derrière le monument. Un muret devrait être déplacé et nous devrions construire une plate-forme pour nous rendre au parc du Vieux moulin, ce qui représente des coûts importants», d'indiquer M. Thibault.

Le coordonnateur du réseau cyclable avoue privilégier une deuxième alternative qui mènerait les cyclistes à emprunter un escalier ou une rampe pour quitter le pont des Papetiers. Le trajet longerait la voie ferrée en bordure de la rivière Saint-François, pour se rendre au parc. Jacques Thibault précise que l'axe nord-sud passe dans la municipalité de Windsor et la relie à d'autres villes. Ainsi, un tronçon de 3.5 kilomètres a été aménagé le long de l'autoroute 55 dans le but de rejoindre le réseau de Sherbrooke.

«Nous attendons actuellement après la SODECOV pour faire le lien avec la MRC de Sherbrooke. On regarde pour obtenir un tronçon en collaboration avec cette dernière qui est le maître-d'oeuvre de ce dossier. Au niveau de la direction nord, le tronçon relie Richmond en passant sur le bord du chemin de la rivière. Nous sommes rendus à Richmond», dit-il.

Jacques Thibault espère que le raccordement de Windsor à l'ensemble du réseau cyclable régional sera exécuté en 1999. Il révèle que plusieurs étapes doivent être franchies au préalable et qu'une autorisation doit être obtenue auprès de la compagnie de chemin de fer. En l'an 2000, la ville devrait être rattachée au réseau.

Une campagne de financement pour la région sera lancée dès le printemps. Celle-ci sera effectuée auprès des entreprises tandis qu'une campagne de vente aux mètres sera enclenchée auprès de la population de la MRC du Val Saint-François, probablement au mois de mai. Rappelons que la Chambre de commerce régionale de Windsor a contribué pour une somme d'environ 7500 \$ et ce, grâce à la vente de billets pour les tirages de la Loto-Voyage.

«Dans la région de Windsor, les bénévoles sont les bienvenus. Nous aimerions qu'il y ait une prise de possession de la piste cyclable par les gens du milieu. Cela permettrait de rendre le réseau plus vivant et de l'améliorer d'une année à l'autre», confie le coordonnateur.

Des attractions différentes

En plus de découvrir la beauté des paysages sur deux roues, les visiteurs peuvent faire une halte dans la région de Windsor pour y casser la croûte, jeter un oeil sur l'église et les boutiques au cachet particulier. Ceux qui désirent faire provision de pains frais et de pâtisseries peuvent effectuer un arrêt à la boulangerie-pâtisserie artisanale, située rue Principale.

Agente d'information touristique, Stéphanie Plante signale qu'une visite au centre culturel et patrimonial La Poudrière demeure un incontournable. Le Festival du papier de Windsor et le Mondial du bison de Saint-Claude constituent également deux événements uniques à ne pas manquer.



Nous sommes fiers de participer à l'essor économique de la région de Windsor, et tenons à remercier la Municipalité de son appui.

92, 2e avenue, Windsor
Québec J1S 1Z4



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Jacques Thibault, coordonnateur du réseau cyclable, et Stéphanie Plante, agente d'information touristique se réjouissent du fait que «La Cantonnière» sera bientôt complétée.



B.B. AUTO 97 ENR.

Spécialiste

- Débosselage et peinture.
Achat et vente
d'autos accidentées.
Redressement de châssis.

32, rue Gardner
Greenlay (Québec)
J1S 2Z2
Tél. / téléc. :
(819) 845-5525



Serge Tousignant

WINDSOR

OÙ IL FAIT BON VIVRE!

Les Papetiers dans la ligue semi-professionnelle

L'avenir passe par l'implication de tous

Sylvie PION

Windsor

Convaincue que Windsor demeure une ville intéressante pour offrir du hockey de niveau semi-professionnel, la direction des Papetiers croit que l'avenir de l'équipe passe par l'implication des gens de la communauté, de la Ville et de commanditaires.

L'équipe, qui vient de compléter sa troisième campagne dans la ligue semi-professionnelle du Québec, a connu des moments difficiles durant cette saison. Les dirigeants souhaitent néanmoins garder à Windsor la formation tout en l'améliorant. Or, pour y arriver, ils ont besoin de l'appui des gens de la municipalité.

«Au niveau de l'avenir des Papetiers, nous allons attendre de voir la réceptivité de la Ville et tenter de trouver un commanditaire majeur. Avec cela, les gars seront intéressés à continuer. Présentement, les gens de la direction sont prêts à remettre l'équipe à flots, mais ils veulent être appuyés des gens de Windsor et l'intérêt doit être marqué», déclare le président des Papetiers de Windsor, M. René Viboux.

Un nouveau souffle a été donné à l'organisation avec la venue d'un groupe de sportifs et d'hommes d'affaires au sein de l'équipe en place de même qu'avec l'arrivée d'un nouveau directeur gérant, en l'occurrence Gaétan Pélessier. Constitué de partisans de longue date, le groupe désire accroître le nombre de partisans au centre J.A. Lemay et assurer la survie de l'équipe à Windsor. Le groupe apporte son aide au niveau de la promotion, du marketing et appuie le directeur gérant dans les démarches de dépistage et d'évaluation de nouveaux joueurs.

Une des démarches liées à la venue du groupe est l'avènement d'un mouvement de mobilisation, soit la formation du Club des cents. En se joignant au club et en assurant une participation financière de 100 \$, les membres appuient l'équipe et montrent à la direction le souhait de garder la formation à Windsor. Selon le président, une cinquantaine de membres sont regroupés à l'intérieur du Club des cents.

«C'est bien parti et on sent un intérêt. Si tout cela fonctionne, nous allons poursuivre le travail pour mettre une bonne équipe sur la patinoire et remplir les gradins. Au niveau hockey, le travail est amorcé pour aller chercher



René Viboux

des joueurs, de gros noms. Nous voulons voir avec des joueurs qui évoluent présentement en Europe et aux États-Unis et tenter de les garder ici», dit-il.

René Viboux ajoute que la ligue de hockey semi-professionnelle a évolué et qu'elle est devenue plus compétitive. «Pour compétitionner avec les autres équipes, nous devons aller chercher des joueurs plus forts, de bons hockeyeurs. On doit leur trouver des emplois, leur garantir de bons avantages pour qu'ils viennent jouer ici. Nous avons ces possibilités au niveau de notre infrastructure, sauf qu'il faut de l'argent pour tout réaliser», stipule M. Viboux.

La direction de la formation windsoraise compte adresser une demande à la Ligue de hockey semi-professionnelle du Québec pour agrandir son territoire et y inclure Magog et Richmond. Un plan de marketing et des promotions devraient se dérouler cet été. «Le but, c'est de régler les dettes qui traînent depuis les débuts de l'équipe dans la ligue. Au niveau des activités, on parle d'un souper-bénéfice et d'un tournoi de golf. Ces activités auraient lieu avant le camp d'entraînement de l'équipe», dit-il.

Le président indique qu'il est important de redonner un sentiment d'appartenance aux gens de Windsor et d'avoir une solide équipe de bénévoles pour appuyer la formation. «Il faut avoir plus de bénévoles pour l'aide à la logistique à l'aréna. Nous voulons former une organisation solide avec une armée de bénévoles. Les équipes qui fonctionnent bien dans cette ligue sont celles qui comptent sur plusieurs bénévoles», dit-il.



Resto Chez Pitou

Salles à manger
Commandes à emporter
Permis de boissons



Restaurant
Chez
Pitou

Venez déguster nos excellents:

- Brunchs du dimanche
- Buffets des jeudis et vendredis midi
- Buffets du samedi soir



Line & Stéphane

- Nouvelle promotion renouvelée chaque mois
- Nouveauté: plusieurs choix de tables d'hôte.
- Nouveau menu encore plus complet : fruits de mer, steaks, homard, assiette grecque, surf & turf
- Menu complet de déjeuners fruités

45, rue Principale Sud, Windsor
(819) 845-3515 ou (819) 845-3533

- AUSSI -

Buffet Steffy

RECONNU POUR SON

Service de traiteur

BUFFET CHAUD OU FROID

- CHOIX DE PLUSIEURS MENUS
- PRIX TRÈS COMPÉTITIFS

CELLULAIRE :

572-4177





Notre image

La Ville de Windsor s'est doté le 4 décembre dernier d'un **nouveau logo**. Cette nouvelle image de notre ville signifie la volonté du conseil de se tourner résolument vers l'avenir.

Se tourner vers l'avenir ne signifie nullement de renier son passé puisqu'il faut savoir d'où l'on vient pour savoir où l'on va

De toute évidence la ville de Windsor se compare avantageusement à plusieurs municipalités avoisinantes, ses services sont diversifiés et nombreux, sa situation géographique à deux pas de l'autoroute 55 et à 15 minutes de Sherbrooke la rend facile d'accès.

Nos services

Nos services récréatifs vous offrent : des parcs, une piste cyclable, des terrains de tennis, de soccer, balle, croquet, une piscine intérieure, un service d'O.T.J., des sentiers pédestres ainsi que du ski de fond. Nous avons ajouté dans le parc du Vieux moulin une rampe de mise à l'eau pour embarcations légères. Pour votre service une bibliothèque municipale, le Centre culturel et patrimonial La Poudrière, un aréna complètement rénové ainsi qu'un ensemencement annuel de milliers de truites dans la rivière Watopéka.

Nos travaux publics vous offrent : une main-d'oeuvre qualifiée et des services de qualité

Notre sécurité publique vous offre un service sept jours semaine, 24 heures sur 24. L'année 1998 a été marquée par l'arrivée de deux nouveaux policiers.

Notre vie économique

Notre parc et motel industriel vous offrent : des prix imbattables. Soixante acres de terrain à 0.08\$ le pied carré, négociable ainsi que des locaux à 3.50\$ du pied carré, un centre administratif avec air conditionné, salle de réunion, possibilité de démarrage d'entreprises. Un commissaire directeur général ainsi que deux autres commissaires au développement.

Le territoire de la ville de Windsor comporte deux écoles primaires et une secondaire, des parcs écoles et des services de garderie, une politique familiale ainsi qu'un programme financier pour les jeunes familles.

Le conseil vous invite à choisir Windsor pour construire votre résidence ou démarrer votre entreprise. La ville est en bonne santé financière et vous avez tout à la portée de la main.

